

STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH

<p>„Amgen Group“ means Amgen Inc. and its subsidiaries and affiliates.</p>	<p>„Amgen-Gruppe“ bezeichnet Amgen Inc. und die Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen.</p>
<p>„Amgen“ means the company indicated in the “Send Invoice To:” Section of the applicable Amgen purchase order and which enters into this Agreement.</p>	<p>„Amgen“ bezeichnet das unter „Rechnungsadresse“ im jeweiligen Amgen-Auftrag angegebene Unternehmen, das Partei dieses Vertrags wird.</p>
<p>„Company Requirements“ shall mean without limitation (i) any of Amgen’s safety, security and compliance rules, programs and policies as applicable to Supplier or Supplier’s performance hereunder made available to Supplier; (ii) Amgen’s Code of Conduct (available at http://wwwext.amgen.com/about/code_of_conduct.html); (iii) Amgen’s Supplier Code of Conduct (available at http://wwwext.amgen.com/partners/suppliers_conduct_supplier.html); and (iv) those policies, codes, rules, standards, procedures and other governance documents of Amgen made available to Supplier that are applicable to persons or entities conducting business with or for Amgen that set forth standards of conduct, including when engaging in interactions with certain representatives of governmental authorities or other third parties, each as may be revised by Amgen from time to time in its sole discretion.</p>	<p>„Unternehmensanforderungen“ bezeichnet ohne Einschränkung (i) alle Sicherheits-, Schutz- und Compliance-Regeln, -programme und -richtlinien, sofern sie für den Lieferanten oder die Leistung des Lieferanten aus diesem Vertrag einschlägig sind und dem Lieferanten zur Verfügung gestellt wurden, (ii) den Amgen Code of Conduct (verfügbar unter http://wwwext.amgen.com/about/code_of_conduct.html), (iii) den Verhaltenskodex für Lieferanten von Amgen (verfügbar unter http://wwwext.amgen.com/partners/suppliers_conduct_supplier.html) und (iv) jene Richtlinien, Kodexe, Regeln, Standards, Verfahren und sonstigen Governance-Dokumente von Amgen, die dem Lieferanten verfügbar gemacht wurden und für Personen oder Organisationen einschlägig sind, die Geschäfte mit oder für Amgen tätigen, in denen Verhaltensstandards definiert werden, z. B. wann Interaktionen mit unterschiedlichen Vertretern staatlicher Behörden oder anderer Drittparteien erfolgen, in der jeweils aktuellen – gelegentlich von Amgen nach eigenem Ermessen überarbeiteten – Fassung.</p>
<p>„Deliverables“ means all tangible and intangible property in written or oral form provided or to be provided by Supplier and/or its representatives in performance of the Agreement, whether explicitly required by Amgen or reasonably implied from the nature of the supply of Goods and/or Services.</p>	<p>„Geschuldete Leistungen“ bezeichnet jegliches Sacheigentum und immaterielle Eigentum in schriftlicher oder mündlicher Form, das vom Lieferanten und/oder seinen Vertretern zur Erfüllung dieses Vertrags bereitgestellt wurde oder werden wird, ob explizit von Amgen angefordert oder sich konkludent aus der Natur der Lieferung von Waren und/oder Dienstleistungen ergebend.</p>
<p>„Goods“ means the goods to be supplied by Supplier and/or its representatives to Amgen and/or Amgen Group members as described in or incorporated in an Order.</p>	<p>„Waren“ bezeichnet die vom Lieferanten und/oder seinen Vertretern an Amgen und/oder Mitglieder der Amgen-Gruppe gemäß der Beschreibung oder Angabe in einem Auftrag zu liefernden Güter.</p>
<p>„Key Personnel“ means personnel, approved of in advance and in writing by Amgen who shall be instrumental in Supplier’s performance of the Agreement.</p>	<p>„Zuständige Mitarbeiter“ bezeichnet Personen, die vorab und schriftlich von Amgen zugelassen wurden und an der Leistungserbringung des Lieferanten im Rahmen des Vertrags beteiligt sind.</p>
<p>„Order“ means the Amgen purchase order or an Amgen written order for Goods and/or Services, agreed to by the Parties including the purchase order number, incorporated by this reference into the Agreement.</p>	<p>„Auftrag“ bezeichnet einen Auftrag von Amgen zur Lieferung von Waren und/oder Dienstleistungen, dem die Parteien einschließlich der Auftragsnummer zustimmen und der vermittelt dieser Bezugnahme Teil des Vertrags ist.</p>
<p>„Party“ means either Supplier or Amgen. „Parties“ means both Supplier and Amgen.</p>	<p>„Partei“ bezeichnet den Lieferanten oder Amgen. „Parteien“ bezeichnet den Lieferanten und Amgen.</p>
<p>„Services“ means any services to be performed by Supplier and/or its representatives as described in or incorporated in an Order.</p>	<p>„Dienstleistungen“ bezeichnet die vom Lieferanten und/oder seinen Vertretern gemäß Beschreibung oder Angabe im Auftrag zu erbringenden Leistungen.</p>
<p>„Supplier“ means the company indicated as Supplier in the applicable Order.</p>	<p>„Lieferant“ bezeichnet das im betreffenden Auftrag als Lieferant angegebene Unternehmen.</p>
<p>„Term“ means the term set out in the Order or, if the Order is silent, the period of time from the date of the Order until acceptance in writing of Goods or Services.</p>	<p>„Lieferfrist“ bezeichnet die im Auftrag angegebene Lieferfrist oder – wenn im Auftrag keine Lieferfrist angegeben ist – den Zeitraum vom Auftragsdatum bis zur schriftlich bestätigten Abnahme der Waren oder Dienstleistungen.</p>
<p>1. SCOPE AND ENGAGEMENT</p>	<p>1. ANWENDUNGSBEREICH UND LEISTUNGSUMFANG</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFBSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>1.1 Amgen shall place Orders and Supplier agrees to supply Goods and/or Services as described in the applicable Order to Amgen and/or Amgen Group members in accordance with these standard terms and conditions of purchase (together, this “Agreement”). Supplier will not be compensated unless authorized by a properly executed Order. Nothing attached by Supplier to any Order, including any additional terms or conditions of Supplier, may be construed to expand Amgen's obligations as set forth in this Agreement. Supplier's execution or commencement of performance hereunder constitutes Supplier's acceptance of this Agreement. Nothing contained herein shall obligate Amgen or any Amgen Group member to any exclusive relationship with Supplier or to purchase any minimum amount from Supplier or restrict Amgen or any Amgen Group member from contracting with any competitor of Supplier. In the event of conflict between these standard terms and conditions, the express terms of an Order, and, if applicable, a negotiated and fully executed agreement between the Parties pertaining to the Services contemplated in the corresponding Order (“Executed Agreement”), the order of precedence shall be the Executed Agreement, the terms of the corresponding Order and then these standard terms and conditions. This Agreement, along with the documents referred to in the Order and the Executed Agreement, if applicable, contains the entire agreement between the Parties with respect to the matters to which it refers, and contains everything the Parties have negotiated and agreed upon. It replaces and annuls any and all prior or contemporaneous agreements, communications, offers, proposals, representations, or correspondence, oral or written, exchanged or concluded between the Parties relating to the same subject matter, including any standard terms and conditions of Supplier. No modification of this Agreement will be effective unless made in writing and signed by an authorized representative of each Party.</p>	<p>1.1 Amgen platziert Aufträge, und der Lieferant erklärt sich bereit, Waren und/oder Dienstleistungen wie im betreffenden Auftrag beschrieben gemäß diesen allgemeinen Einkaufsbedingungen an Amgen und/oder Mitglieder der Amgen-Gruppe zu liefern bzw. für diese zu erbringen (insgesamt dieser „Vertrag“). Der Lieferant erhält nur dann eine Vergütung, wenn er aufgrund eines ordnungsgemäß ausgeführten Auftrags dazu berechtigt ist. Ein Zusatz des Lieferanten zum Auftrag mit ergänzenden Bestimmungen darf nicht als Erweiterung der in diesem Vertrag definierten Pflichten von Amgen ausgelegt werden. Die Ausfertigung dieses Vertrags durch den Lieferanten oder der Beginn der Vertragserfüllung durch den Lieferanten gilt als Annahme dieses Vertrags durch den Lieferanten. Keine hierin enthaltene Bestimmung verpflichtet Amgen oder ein Mitglied der Amgen-Gruppe zu einer exklusiven Beziehung mit dem Lieferanten oder zum Kauf einer Mindestmenge vom Lieferanten oder untersagt Amgen oder einem Mitglied der Amgen-Gruppe die Erteilung von Aufträgen an einen Wettbewerber des Lieferanten. Im Falle eines Konflikts zwischen diesen allgemeinen Einkaufsbedingungen, den ausdrücklichen Bestimmungen eines Auftrags und – sofern vorhanden – einem ausgehandelten und vollständig ausgefertigten Vertrag zwischen den Parteien in Bezug auf die im entsprechenden Auftrag angegebenen Dienstleistungen („ausgefertigter Vertrag“) gilt folgende Rangordnung: ausgefertigter Vertrag, Geschäftsbedingungen zum entsprechenden Auftrag und dann diese allgemeinen Einkaufsbedingungen. Dieser Vertrag und die Dokumente, auf die im Auftrag und im ausgefertigten Vertrag verwiesen wird (sofern vorhanden), bilden die vollständige Abrede der Parteien in Bezug auf die benannten Vertragsgegenstände. Er ersetzt und annulliert alle vorherigen oder gleichzeitigen mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen, Kommunikationen, Angebote, Zusicherungen oder Schriftwechsel zwischen den Parteien in Bezug auf den Vertragsgegenstand, einschließlich etwaiger allgemeiner Geschäftsbedingungen des Lieferanten. Eine Änderung dieses Vertrags ist nur gültig, wenn sie schriftlich erfolgt und von bevollmächtigten Vertretern beider Parteien unterzeichnet wurde</p>
<p>1.2 Supplier represents and warrants that Supplier</p>	<p>1.2 Der Lieferant sichert zu, dass er</p>
<p>(a) is capable of performing this Agreement and has full power and authority to enter into this Agreement as represented to Amgen;</p>	<p>(a) zur Erfüllung dieses Vertrags fähig und in vollem Umfang berechtigt ist, diesen Vertrag mit Amgen abzuschließen,</p>
<p>(b) has not entered into any contractual obligation, express or implied, inconsistent with the terms of this Agreement;</p>	<p>(b) keine vertragliche Verpflichtung eingegangen ist – weder ausdrücklich noch konkludent –, die den Bestimmungen dieses Vertrags entgegensteht,</p>
<p>(c) personnel have no financial or personal interests that would prevent Supplier from performing Services in an objective and non-biased manner or otherwise supplying the Goods if applicable;</p>	<p>(c) persönlich keinerlei finanzielle oder private Interessen hat, die den Lieferanten an der Erbringung der Dienstleistungen in objektiver und unvoreingenommener Weise oder an der Lieferung der Waren – sofern relevant – hindern,</p>
<p>(d) shall not employ, subcontract or instruct any healthcare professional to provide Services or Goods to Amgen who has been the subject of a debarment, disqualification or exclusion under any rules in any jurisdiction where they have practised. Supplier shall notify Amgen immediately in writing upon any inquiry or commencement of proceedings concerning debarment, disqualification or exclusion of the same</p>	<p>(d) keine medizinische Fachkraft zur Bereitstellung der Dienstleistung oder Lieferung der Waren an Amgen beschäftigen, als Auftragnehmer einsetzen oder anleiten wird, die einer Ausschließung, einer Disqualifizierung oder einem Verbot der Berufsausübung aufgrund der unter einer Jurisdiktion, unter der sie tätig war, geltenden Regeln ausgesetzt ist. Der Lieferant hat Amgen umgehend schriftlich zu benachrichtigen, wenn es zu Ermittlungsverfahren oder zur Einleitung von Verfahren hinsichtlich einer Ausschließung, einer Disqualifizierung oder eines Verbots der Berufsausübung einer solchen Person kommt.</p>
<p>(e) and any persons performing Services on behalf of Supplier do not (i) appear on, and are not associated with, any name or entity on the U.S. Department of Commerce Entity List and Denied Persons List, the U.S. Department of Treasury Specially Designated National and Blocked Persons List or the U.S. Department of State Debarred Parties List; (ii) appear on the European Commission Service for Foreign Policy Instruments consolidated list of persons, groups and entities subject to EU financial sanctions from the Financial Sanctions Database; or (iii) any other applicable countries' sanctions list(s). Supplier is responsible for accessing the currently available lists to comply with this section;</p>	<p>(e) und alle Personen, die Dienstleistungen im Namen des Auftragnehmers ausführen, nicht (i) unter einem Namen oder einer Organisation auf den Sanktionslisten „Denied Persons List“ oder „Entity List“ des US-Handelsministeriums, der „Specially Designated National and Blocked Persons List“ des US-Finanzministeriums oder der „Debarred Parties List“ des US-Außenministeriums erscheinen oder mit diesen in Verbindung stehen; (ii) auf der konsolidierten Liste des „Service for Foreign Policy Instruments“ der Europäischen Kommission mit Personen, Gruppen und Organisationen erscheinen, die finanziellen Sanktionen der EU von der „Financial Sanctions Database“ (Datenbank für finanzielle Sanktionen) unterliegen, oder (iii) auf irgendeiner anderen Sanktionsliste von anderen anwendbaren Ländern stehen. Der Auftragnehmer ist für den Zugriff auf die aktuell verfügbaren Listen verantwortlich, um diesen Abschnitt zu erfüllen;</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFBSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(f) and its representatives (l) are not located in, will not use Amgen information or materials from within or to support any activity in, and are not, and are not acting on behalf of any country or territory that is subject to any applicable export restrictions and (ii) will not export, re-export, transfer, retransfer or release, directly or indirectly Amgen information or materials in violation of the Export Control Laws, if applicable, without first completing all required undertakings (including obtaining any necessary governmental approvals);</p>	<p>(f) und dessen Vertreter (l) befinden sich nicht in, verwenden keine Amgen Informationen oder Materialien aus oder unterstützen keinerlei Tätigkeiten in und handeln nicht im Namen von einem Land oder Gebiet, das irgendwelchen geltenden Exportbeschränkungen unterliegt, und (ii) exportieren, reexportieren, übermitteln, rückübermitteln oder veröffentlichen, direkt oder indirekt, keine Amgen Informationen und Materialien unter Missachtung der Exportkontrollgesetze, falls anwendbar, ohne zuvor sämtliche erforderlichen Verpflichtungen zu erfüllen (einschließlich Einholung jeglicher notwendiger behördlicher Genehmigungen);</p>
<p>(g) and its representatives have not violated and are not in violation of the Anti-Boycott Laws and do not participate in international boycotts of any type.</p>	<p>(g) und dessen Vertreter haben sich weder in der Vergangenheit eines Verstoßes gegen Anti-Boycott-Gesetze schuldig gemacht noch verstoßen sie gegenwärtig gegen diese und beteiligen sich nicht an internationalen Boykotten jeglicher Art</p>
<p>1.3 It is a condition of this Agreement that Supplier shall:</p>	<p>1.3 Es ist Bedingung dieses Vertrags, dass der Lieferant:</p>
<p>(a) perform the obligations under this Agreement consistent with the highest standards of the profession, to the best of Supplier's skill and ability, and in accordance with Company Requirements as well as all applicable current and future laws and regulations;</p>	<p>(a) seine Pflichten aus diesem Vertrag konsistent und nach höchsten beruflichen Standards sowie nach bestem Vermögen des Lieferanten und in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Unternehmens sowie allen einschlägigen aktuellen und künftigen Gesetzen und Richtlinien erfüllt</p>
<p>(b) provide Goods and/or Deliverables and/or perform Services in accordance with any Order, including any specification agreed therein;</p>	<p>(b) Waren und/oder geschuldete Leistungen liefert und/oder Dienstleistungen erbringt in Übereinstimmung mit dem relevanten Auftrag und im Auftrag vereinbarter Spezifikationen,</p>
<p>(c) provide Key Personnel as agreed in the Order;</p>	<p>(c) zuständige Mitarbeiter – wie im Auftrag vereinbart – benennt,</p>
<p>(d) obtain any and all consents, authorizations, licences and releases necessary for supply of Goods and/or Deliverables and/or Services; and,</p>	<p>(d) alle erforderlichen Einverständnisse, Autorisierungen, Lizenzen und Freigaben beschafft, die für die Lieferung von Waren und/oder geschuldeten Leistungen und/oder Dienstleistungen erforderlich sind, und</p>
<p>(e) in light of Amgen being a pharmaceutical company regulated by codes of practice for the promotion of medicines and interactions with healthcare professionals/institutions (i) disclose in writing, as applicable, to the relevant regulatory body or employer the existence and content of any agreement with any healthcare professional related to the Services under this Agreement, including obtaining the written consent of any applicable employer, which requires such disclosure or consent; and (ii) ensure that any Services which include the reimbursement of expenses to healthcare professionals/institutions must be reasonable and any compensation must be at fair market value in arm's length transactions and in compliance with limits set forth in any applicable law or code of practice and any such arrangement does not involve any counselling or promotion of a business arrangement or other activity that violates any applicable law;</p>	<p>(e) in Anbetracht der Tatsache, dass Amgen als pharmazeutisches Unternehmen Regulierungen durch Ausführungsverordnungen in Bezug auf die Werbung für Arzneimittel sowie Interaktionen mit medizinischen Fachkräften/Institutionen unterliegt, (i) die relevante Regulierungsbehörde oder den Arbeitgeber schriftlich über die Existenz und den Inhalt eines Vertrags mit einer medizinischen Fachkraft in Bezug auf die aus diesem Vertrag zu erbringenden Dienstleistungen zu informieren hat – dies schließt die Beschaffung der schriftlichen Einverständniserklärung eines etwaigen Arbeitgebers in Bezug auf eine solche Offenlegung ein –, und (ii) sicherstellen muss, dass alle Leistungen (einschließlich der Erstattung von Spesen) an die medizinischen Fachkräfte/Institutionen angemessen sind und jegliche Kompensation zu einem fairen Marktwert im Vergleich zu gleichartigen Transaktionen und in Übereinstimmung mit den in einschlägigen Gesetzen oder Ausführungsverordnungen festgelegten Grenzen erfolgt, und dass ein solches Arrangement in keiner Weise die Befürwortung eines geschäftlichen Arrangements oder einer anderen Aktivität darstellt, die gegen einschlägiges Recht verstoßen würde,</p>
<p>(f) not recruit, solicit or induce any Amgen Group employee, client, customer or account to terminate their employment or business relationship with any entities belonging to the Amgen Group during the term of this Agreement or for a period of six (6) months thereafter;</p>	<p>(f) während der Laufzeit dieses Vertrags und für einen Zeitraum von sechs (6) Monaten danach keine Mitarbeiter, Klienten, Kunden oder Accounts der AmgenGruppe rekrutieren, abwerben oder veranlassen wird, ihr Beschäftigungsverhältnis oder ihre sonstige geschäftliche Beziehung mit einer zur Amgen-Gruppe gehörenden Organisation zu beenden,</p>
<p>(g) not enter into any other agreement, whether written or oral which would prevent performance of Supplier's obligations hereunder or engage in any activity which relates to a business directly competing or attempting to directly compete with Amgen in the countries where the Services or Goods are to be supplied during the Term of this Agreement and for a period of six (6) months thereafter;</p>	<p>(g) im Rahmen der Laufzeit dieses Vertrags und für einen Zeitraum von sechs (6) Monaten danach keinen anderen schriftlichen oder mündlichen Vertrag abschließt, der die Erfüllung der Leistungspflichten des Lieferanten aus diesem Vertrag verhindert, und dass er sich nicht an Aktivitäten beteiligt, die dem direkten Wettbewerb oder dem Versuch des direkten Wettbewerbs mit Amgen in den Ländern dienen, in denen die Dienstleistungen oder Waren bereitzustellen sind,</p>
<p>(h) not offer any government official or employee any gift, entertainment, payment, loan or other gratuity that may influence the award of a contract, obtain favourable treatment or in any way influence the prescription or supply of medicines;</p>	<p>(h) Staatsbediensteten oder Mitarbeitern staatlicher Behörden weder Geschenke, Unterhaltung, Bezahlung, Darlehen noch andere Zuwendungen anbietet, um einen Vertrag oder eine bevorzugte Behandlung zu erhalten oder die Verschreibung von oder Versorgung mit Medikamenten zu beeinflussen,</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(i) not initiate any communication relating to the Services or Deliverables or Goods, as applicable, with any governmental or regulatory authority unless required by law and then only on prior written consultation with Amgen, or if requested in writing to do so by Amgen. If a government or regulatory authority initiates communications giving notice to Supplier of any intention to take any regulatory action regarding the subject matter of this Agreement, Supplier will promptly notify in writing Amgen, provide Amgen with copies of correspondence related thereto, and provide Amgen with an opportunity to comment to the furthest extent possible. Amgen acknowledges that it may not direct the manner in which Supplier fulfils its obligations to permit inspection by government authorities.</p>	<p>(i) keine Kommunikation in Bezug auf die Dienstleistungen oder geschuldeten Leistungen oder Waren mit einer staatlichen oder Regulierungsbehörde einleitet, sofern dies nicht gesetzlich erforderlich ist, und auch dann nur nach schriftlicher Konsultation mit Amgen bzw. auf schriftliche Anforderung von Amgen. Wenn eine staatliche oder Regulierungsbehörde eine Kommunikation mit dem Lieferanten aufnimmt und ihn darüber informiert, dass Regulierungsmaßnahmen in Bezug auf den Gegenstand dieses Vertrags geplant sind, wird der Lieferant Amgen umgehend unter Beifügung von Kopien der betreffenden Korrespondenz informieren und Amgen in größtmöglichem Umfang Gelegenheit geben, sich zum Sachverhalt zu äußern. Amgen erkennt an, dass das Unternehmen nicht berechtigt ist, den Lieferanten hinsichtlich der Art anzuleiten, wie er seine Pflicht zur Zulassung einer behördlichen Inspektion erfüllt.</p>
<p>(j) with respect to all transactions pertaining to this Agreement (i) comply with all applicable export control laws and regulations including U.S. Export Administration Regulations (“Export Control Laws”), and (ii) acknowledge that certain material such as Confidential Information may be subject to Export Control Laws.</p>	<p>(j) in Bezug auf alle Transaktionen im Zusammenhang mit diesem Vertrag (i) befolgen alle geltenden Exportkontrollgesetze und Bestimmungen, einschließlich der U.S. Export Administration Regulations („Exportkontrollgesetze“), und (ii) bestätigen, dass bestimmte Materialien wie vertrauliche Informationen den Exportkontrollgesetzen unterliegen können.</p>
<p>(k) if engaging an external work force or staff augmentation, not (and cause its representatives not to) supply the Services hereunder from: (i) a Restricted Country; (ii) a citizen or resident in a Restricted Country. Supplier shall perform reasonable due diligence on its Representatives in accordance with Export Control Laws prior to providing any Services to Amgen. For purposes of this Agreement, the term Restricted Country shall include, but not be limited to, Crimea region of Ukraine, Cuba, Iran, North Korea, Sudan and Syria.</p>	<p>(k) wenn externe Arbeitskräfte beauftragt oder das Personal erweitert wird, keine (und sorgt dafür, dass seine Vertreter auch keine) der hier aufgeführten Dienstleistungen von: (i) einem eingeschränkten Land; (ii) einem Staatsbürger oder Einwohner eines eingeschränkten Landes bereitstellt. Der Auftragnehmer muss vor der Bereitstellung einer Dienstleistung an Amgen angemessene Sorgfaltsprüfungen in Übereinstimmung mit den Exportkontrollgesetzen bei seinen Vertretern durchführen. Für die Zwecke dieses Vertrags schließt der Begriff „eingeschränktes Land“ unter anderem die Krimregion in der Ukraine, Kuba, Iran, Nordkorea, Sudan und Syrien mit ein.</p>
<p>(l) confirm that neither Supplier nor its representatives are or are owned, controlled by or acting on behalf of, directly or indirectly, any person, government or entity listed on any applicable country’s economic or financial sanction regime or subject to any economic or financial sanctions of any applicable country’s economic or financial sanction regime, including the European Union and the Office of Foreign Assets Control. Supplier and its Representatives have not and will not engage directly or indirectly in any transaction on behalf of Amgen or its Affiliates that could potentially violate any applicable country’s economic and financial sanctions regime.</p>	<p>(l) bestätigen, dass weder der Auftragnehmer noch dessen Vertreter weder direkt noch indirekt von einer Person, einer Regierung oder Organisation kontrolliert werden, nicht in deren Namen handeln und sich nicht in deren Besitz befinden, die auf einem anwendbaren wirtschaftlichen oder finanziellen Sanktionsregime eines Landes aufgeführt sind oder irgendwelchen wirtschaftlichen oder finanziellen Sanktionen eines geltenden wirtschaftlichen oder finanziellen Sanktionsregimes eines Landes unterliegen, einschließlich der Europäischen Union und des US-amerikanischen Amtes für Kontrolle von Auslandsvermögen. Der Auftragnehmer und seine Vertreter werden weder direkt noch indirekt eine Transaktion im Namen von Amgen oder dessen Tochterunternehmen durchführen oder sich daran beteiligen, die potenziell gegen ein geltendes wirtschaftliches und finanzielles Sanktionsregime eines Landes verstoßen könnte.</p>
<p>(m) with respect to transactions pertaining to this Agreement, (i) comply with the anti-boycott laws and regulations as administered by the U.S. Department of Treasury and the U.S. Department of Commerce (“Anti-Boycott Laws”) and (ii) refrain from the following (a) refusing to do business with an unsanctioned boycotted country, with or in Israel or with blacklisted companies; (b) discriminating against persons based on race, religion, sex, national origin or nationality; (c) furnishing information about business relationships with an unsanctioned boycotted country, with or in Israel or with blacklisted companies; or (d) furnishing information about the race, religion, sex, or national origin of another person in order to boycott.</p>	<p>(m) in Bezug auf Transaktionen in Zusammenhang mit diesem Vertrag, (i) sämtliche von dem US-Finanzministerium und dem US-Handelsministerium verwalteten Anti-Boycott-Gesetze und Bestimmungen einhalten („Anti-Boycott-Gesetze“) und (ii) Folgendes unterlassen: (a) Verweigerung des Tätigens von Geschäften mit einem nicht sanktionierten, boykottierten Land, mit oder in Israel oder mit einem in einer schwarzen Liste aufgeführten Unternehmen; (b) Diskriminierung von Personen auf Grund von deren Rasse, Religion, Geschlecht, nationaler Herkunft oder Staatsangehörigkeit; (c) Bereitstellen von Informationen über Geschäftsbeziehungen mit einem nicht sanktionierten, boykottierten Land, mit oder in Israel oder mit einem in einer schwarzen Liste aufgeführten Unternehmen; oder (d) Bereitstellen von Informationen über die Rasse, Religion, das Geschlecht oder die nationale Herkunft einer anderen Person zu Boykottzwecken.</p>
<p>2. SUPPLY OF GOODS & ACCEPTANCE OF SERVICES</p>	<p>2. LIEFERUNG VON WAREN UND ABNAHME VON DIENSTLEISTUNGEN</p>
<p>2.1 <u>Inspection</u>. Before delivering the Goods, Supplier shall carefully inspect and test them for compliance with the Order. Supplier shall keep a proper record of all such inspections and tests and shall supply Amgen with copies of such records on request. Amgen shall have the right at all reasonable times to inspect and test the Goods while under the control of Supplier prior to acceptance. Notwithstanding any such inspection or testing by Amgen, Supplier shall remain fully responsible for the Goods. Failure to exercise right of inspection does not relieve Supplier of any obligation to furnish Goods or Deliverables, as applicable in accordance with this Agreement.</p>	<p>2.1 <u>Inspektion</u>. Der Lieferant muss Waren vor der Lieferung sorgfältig dahingehend inspizieren und prüfen, dass sie dem Auftrag entsprechen. Der Lieferant muss die Aufzeichnungen dieser Inspektionen und Prüfungen aufbewahren und hat Amgen auf Anforderung Kopien dieser Aufzeichnungen zu übermitteln. Amgen hat das Recht, Waren zu jeder angemessenen Zeit zu inspizieren und zu prüfen, während sie sich unter der Kontrolle des Lieferanten befinden, bevor die Waren abgenommen werden. Ungeachtet einer solchen Inspektion oder Prüfung durch Amgen bleibt der Lieferant in vollem Umfang für die Waren verantwortlich. Die Nichtausübung des Rechts zur Inspektion entlastet den Lieferanten nicht von seiner Pflicht, Waren oder geschuldete Leistungen in Übereinstimmung mit diesem Vertrag zu liefern.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>2.2 <u>Delivery and Acceptance.</u> Supplier shall at Supplier's own risk and expense in all respects deliver the Goods or Deliverables as specified in the Order or as directed by Amgen. Deliveries of Goods shall include a delivery note with the purchase order number, date of the Order, number of units and description of contents and shall be properly packed and secured so as to reach their destination in an undamaged condition. If no delivery date is specified in the Order, delivery shall take place within twenty-eight (28) days from the date of the Order. Delivery shall take place during normal business hours unless otherwise agreed by Amgen in writing. Amgen shall not be under any obligation to accept delivery of the Goods unless a packing or delivery note accompanies each delivery. Goods delivered by instalments shall not be treated as single and severable agreements and failure by Supplier to deliver one instalment shall entitle Amgen at its option to treat the Agreement as repudiated. In the event of loss or damage to the Goods prior to or during delivery to Amgen, Supplier shall give written notice of such loss or damage to Amgen and Supplier shall, at Supplier's own expense, promptly replace or repair such lost or damaged Goods but in any event no later than within thirty (30) days from the written notice. Time shall be of the essence.</p>	<p>2.2 <u>Lieferung und Abnahme.</u> Der Lieferant muss die Waren oder geschuldeten Leistungen gemäß Auftrag oder gemäß Anweisung von Amgen auf ausschließlich eigene Gefahr und Kosten liefern. Zum Lieferumfang gehört bei Waren ein Lieferschein mit Auftragsnummer, Auftragsdatum, Anzahl der Einheiten und Beschreibung des Inhalts. Die Waren müssen ordnungsgemäß verpackt und geschützt sein, damit sie ihr Ziel unbeschädigt erreichen. Wenn im Auftrag kein Lieferdatum angegeben ist, hat die Lieferung innerhalb von achtundzwanzig (28) Tagen ab Auftragsdatum zu erfolgen. Die Lieferung hat während normaler Geschäftszeiten zu erfolgen, sofern nicht schriftlich mit Amgen ein anderer Termin vereinbart wurde. Amgen ist nicht verpflichtet, Warenlieferungen ohne Packzettel oder Lieferschein anzunehmen. Wenn Warenlieferungen als Teillieferungen erfolgen, gelten die Teillieferungen nicht als eigenständige und abtrennbare Verträge. Erbringt der Lieferant eine der Teillieferungen nicht, ist Amgen nach eigenem Ermessen berechtigt, die Erfüllung des Vertrags insgesamt als gescheitert zu betrachten. Im Fall des Untergangs oder der Beschädigung der Waren vor oder während der Lieferung an Amgen muss der Lieferant Amgen schriftlich über den Untergang oder die Beschädigung informieren und die betreffenden untergegangenen oder beschädigten Waren auf eigene Kosten umgehend – in keinem Fall aber später als dreißig (30) Tage ab der schriftlichen Benachrichtigung – ersetzen oder reparieren. Diese Frist gilt fix.</p>
<p>2.3 <u>Title and Risk.</u> Goods shall remain at the risk of Supplier until delivery and written acceptance by Amgen, (i.e. when off-loading and stacking, is complete), at which time title shall pass to Amgen. Upon delivery and written acceptance by Amgen, the Goods shall not be subject to any option, charge, lien, encumbrance or other adverse right and neither Supplier nor any third party shall be entitled either to retain title to the Goods or to have any equitable or other rights over the Goods.</p>	<p>2.3 <u>Eigentums- und Gefahrübergang.</u> Die Gefahr bezüglich der Waren trägt der Lieferant bis zur Auslieferung und der schriftlichen Abnahme durch Amgen (also nach Abschluss des Abladens und Stapelns). Mit der schriftlichen Abnahme geht das Eigentum an Amgen über. Bei Lieferung und schriftlicher Abnahme durch Amgen dürfen die Waren keinem Vorkaufsrecht, keiner Belastung, keinem Pfandrecht, keiner dinglichen Belastung und keinem anderen, Amgen entgegenstehenden Recht unterliegen, und weder der Lieferant noch eine Drittpartei ist berechtigt, sich Rechte an den Waren vorzubehalten oder Billigkeitsrechte oder andere Rechte an den Waren zu besitzen.</p>
<p>2.4 Rejection. Without prejudice to any other right or remedy which Amgen or any other Amgen Group member may have, Amgen may, following a reasonable period after delivery, reject in writing any Goods (in whole or in part) which are not supplied in accordance with this Agreement. Amgen may, at its option, (i) carry out such work as may be necessary to make Goods comply with this Agreement and claim such damages as may have been sustained in consequence of Supplier's breach or breaches of this Agreement; or (ii) return the Goods (and refuse to accept any further deliveries of the Goods without any liability to Supplier) and Supplier shall promptly reimburse any amount (payable immediately) paid by Amgen in advance and any delivery and storage costs in returning Goods to Supplier. Notwithstanding the foregoing Amgen shall not be deemed to have accepted and may reject the Goods within a reasonable time after any latent defect has become apparent.</p>	<p>2.4 Ablehnung. Ungeachtet sonstiger Rechte oder Ansprüche, die Amgen oder einem anderen Mitglied der Amgen-Gruppe möglicherweise zustehen, ist Amgen innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach der Lieferung berechtigt, die Abnahme von Waren (ganz oder in Teilen) in schriftlicher Form zu verweigern, wenn diese nicht in Übereinstimmung mit diesem Vertrag geliefert wurden. Amgen kann nach eigenem Ermessen (i) Arbeiten ausführen, die erforderlich sind, um die Waren in einen diesem Vertrag entsprechenden Zustand zu versetzen, und den betreffenden Schaden, der aufgrund eines Verstoßes oder mehrerer Verstöße des Lieferanten gegen diesen Vertrag angefallen ist, geltend machen, oder (ii) die Waren zurücksenden (und die Annahme künftiger Warenlieferungen verweigern, ohne deshalb dem Lieferanten gegenüber zu haften), in welchem Fall der Lieferant jegliche von Amgen vorab erhaltenen Beträge umgehend zu erstatten sowie die Liefer- und Lagerkosten für die Rücksendung der Waren an den Lieferanten zu tragen hat. Ungeachtet des Vorstehenden darf bei einem latenten Defekt der Waren nicht unterstellt werden, dass Amgen die Waren abgenommen hat. Amgen darf die Waren in diesem Fall nach Offenbarwerden des Defekts innerhalb eines angemessenen Zeitraums ablehnen</p>
<p>2.5 <u>Goods repair and replace warranty.</u> Goods shall be (a) of the best available design, of the best quality, material and workmanship, be without fault and of satisfactory quality, free of all defects and fit for the purpose required by Amgen and the Amgen Group members and shall conform in all respects with the Order or as advised by Amgen, and</p>	<p>2.5 <u>Reparatur- und Austauschgarantie für Waren.</u> Waren müssen (a) von bestmöglicher Ausführung in bester Qualität aus einwandfreiem Material und ohne Verarbeitungsfehler, fehlerfrei und von zufriedenstellender Qualität, frei von allen Defekten und für den von Amgen und den Mitgliedern der Amgen-Gruppe angestrebten Zweck geeignet sein sowie in jeder Beziehung dem Auftrag oder den von Amgen formulierten Anforderungen entsprechen, und</p>
<p>(b) Supplier warrants that: (i) the Goods shall be of satisfactory quality, free of all defects in material and workmanship, conform to applicable specifications in the Order and fit for the purpose required by Amgen or the Amgen Group members and such warranty shall extend to any defect or nonconformity arising or manifesting itself after delivery and acceptance of the Goods and during the term specified in the Order ("Warranty Period"); (ii) where the defects appear under proper use within the Warranty Period, Supplier shall either (A) free or charge either repair or, at its option, replace defective Goods within twenty-four (24) hours provided that (i) notice in writing of the defects complained of shall be given to Supplier upon their appearance, and (ii) such defects shall be found to Supplier's satisfaction to have arisen solely from faulty design, workmanship or materials; or, (B) refund the price of the defective portion of the Goods in the event that such amounts have already been paid by Amgen to Supplier;</p>	<p>(b) der Lieferant garantiert, dass: (i) die Waren von zufriedenstellender Qualität, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, den einschlägigen Spezifikationen im Auftrag entsprechen und für den von Amgen oder den Mitgliedern der Amgen-Gruppe angestrebten Zweck geeignet sind, wobei diese Garantie sich auf alle Defekte und Abweichungen erstreckt, die nach der Lieferung und Abnahme der Waren und innerhalb der im Auftrag angegebenen Frist („Garanzfrist“) auftreten, (ii) Defekte an Waren, die bei ordnungsgemäßer Nutzung innerhalb der Garanzfrist auftreten, vom Lieferanten entweder (A) kostenlos repariert oder die Waren nach seinem Ermessen innerhalb von vierundzwanzig (24) Stunden durch fehlerfreie Waren ersetzt werden, sofern (i) der Lieferant schriftlich und umgehend nach deren Auftreten über die beanstandeten Defekte informiert und (ii) zur Zufriedenheit des Lieferanten belegt wird, dass die betreffenden Defekte ihre Ursache in</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFBSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(iii) any repaired or replaced Goods shall be redelivered by Supplier free of charge to the original point of delivery as specified in the Order and in accordance with and subject to this Agreement; and (iv) if the agreed Warranty Period as specified in the Order exceeds the term of the manufacturer's warranty, Supplier shall procure an extended warranty at Supplier's cost.</p>	<p>fehlerhafter Ausführung, Verarbeitung oder fehlerhaftem Material haben, oder (B) der Preis für den defekten Teil der Waren erstattet wird, sofern Amgen die betreffenden Beträge bereits an den Lieferanten gezahlt hat, (iii) reparierte oder ausgetauschte Waren vom Lieferanten kostenlos an den ursprünglichen Lieferort gemäß Auftrag und nach Maßgabe dieses Vertrags geliefert werden, und (iv) – falls die im Auftrag vereinbarte Garantiefrist die Dauer der Herstellergarantie übertrifft –, der Lieferant die aus der erweiterten Garantie erwachsenden Kosten trägt</p>
<p>(c)The remedies in this section are without prejudice to and in addition to any warranties; indemnities, remedies or other rights provide by law and/or under any other provision of this Agreement for the benefit of Amgen or the Amgen Group members.</p>	<p>(c) Die Ansprüche in diesem Abschnitt gelten unbeschadet und ergänzend zu jeglichen Garantien, Entschädigungen, Schadenersatzansprüchen oder anderen Rechten aus Gesetz und/oder aus einer anderen Bestimmung dieses Vertrags zugunsten von Amgen und der Mitglieder der Amgen-Gruppe.</p>
<p>3. PAYMENT</p>	<p>3. BEZAHLUNG</p>
<p>3.1 <u>Pricing</u>. Prices set forth in the Order are inclusive of all additional costs and expenses, including packaging, packing, insurance, customs clearance and delivery costs.</p>	<p>3.1 <u>Preise</u>. Die im Auftrag niedergelegten Preise gelten inklusive aller zusätzlichen Kosten und Ausgaben, einschließlich Verpackungsmaterial, Verpackung, Versicherung, Zollabwicklung und Transportkosten</p>
<p>3.2 <u>Invoicing</u>. Supplier will invoice Amgen for the supply of Goods and Services monthly or as agreed with Amgen in writing in advance. Invoices will set forth the Order number, actual number of hours worked, itemize all other reimbursable costs incurred and list VAT as a separate line item. Undisputed invoices will be payable by Amgen within sixty (60) days of receipt. Amgen shall be entitled to set off against the price of any Goods any sums owed to Amgen or any Amgen Group member by Supplier.</p>	<p>3.2 <u>Rechnungstellung</u>. Der Lieferant stellt Amgen monatlich oder in dem vorab mit Amgen schriftlich vereinbarten Intervall eine Rechnung für die Lieferung von Waren und Dienstleistungen. Die Rechnungen enthalten die Auftragsnummer, die tatsächliche Anzahl an Arbeitsstunden, listen alle anderen erstattungsfähigen Kosten auf und weisen die Mehrwertsteuer als separaten Posten aus. Unstreitige Rechnungen sind von Amgen innerhalb von sechzig (60) Tage nach Erhalt zu bezahlen. Amgen ist berechtigt, jeglichen vom Lieferanten Amgen oder einem Mitglied der Amgen-Gruppe geschuldeten Betrag gegen den Preis von Waren aufzurechnen.</p>
<p>3.3 <u>Discounts</u>. Amgen shall be entitled to any discount for prompt payments or volume of purchases generally granted by Supplier whether or not shown on any Order</p>	<p>3.3 <u>Rabatte</u>. Amgen stehen alle Nachlässe für umgehende Bezahlung (Skonto) oder Bestellmengen zu, die der Lieferant üblicherweise gewährt, auch wenn dies nicht im Auftrag angegeben ist.</p>
<p>3.4 <u>Expenses</u>. No expenses are payable unless approved in writing by Amgen in advance. Any and all requests for reimbursement for expenses must be accompanied by documentation in form and detail sufficient to meet the requirements of the taxing authorities with respect to recognition of expenses for corporate tax purposes.</p>	<p>3.4 <u>Spesen</u>. Spesen sind nicht erstattungsfähig, sofern sie nicht vorab schriftlich von Amgen genehmigt wurden. Sämtliche Anforderungen zur Erstattung von Spesen sind mit Dokumenten zu belegen, die der Form und dem Detailgrad nach geeignet ist, die Anforderungen der zuständigen Steuerbehörden im Hinblick auf die Anerkennung von Spesen im Rahmen der Steuererklärung des Unternehmens zu erfüllen.</p>
<p>4. INDEMNITY AND INSURANCE</p>	<p>4. SCHADENERSATZ UND VERSICHERUNG</p>
<p>4.1 <u>Indemnity</u>. Supplier shall indemnify and keep indemnified Amgen, its employees and any member of the Amgen Group against all losses, claims, expenses, costs, (including legal costs), damages and liabilities of whatever nature, including economic loss, loss of profit, direct loss or consequential loss, administrative loss, including those arising out of third party claims or actions ("Claims"), arising from or incurred, directly or indirectly, in connection with breach of any express or implied term, obligation, warranty or condition given by Supplier either in relation to the performance of the Services, the provision of Deliverables, or any defective workmanship, quality or materials of any Goods supplied under this Agreement, or in connection with any infringement or alleged infringement of any patent, registered design, design right, trade mark, copyright or other intellectual property right through the use, manufacture or supply of the Goods, or any act or omission of Supplier or Supplier's employees, representatives, agents or sub-contractors in supplying or delivering the Goods, Deliverables or Services or otherwise in connection with this Agreement.</p>	<p>4.1 <u>Schadenersatz</u>. Der Lieferant hält Amgen, die Mitarbeiter des Unternehmens und alle Mitglieder der Amgen-Gruppe schadlos gegenüber allen Verlusten, Ansprüchen, Spesen, Kosten (einschließlich Rechtsverfolgungskosten), Schäden und Haftungen jedweder Natur (einschließlich ökonomischer Verluste, entgangener Gewinne, unmittelbarer und mittelbarer Schäden, Verwaltungsaufwand sowie Schäden, die sich aus Ansprüchen oder Handlungen ("Ansprüche") Dritter ergeben), resultierend aus oder erlitten in direktem oder indirektem Zusammenhang mit einem Verstoß gegen eine ausdrückliche oder konkludente Bestimmung, Verpflichtung, Garantie oder Bedingung durch den Lieferanten entweder in Bezug auf die Erbringung der Dienstleistungen, die Bereitstellung der geschuldeten Leistungen oder Mängel der Verarbeitung, der Qualität oder der Materialien von Waren, die aus diesem Vertrag geliefert werden, oder in Verbindung mit der Verletzung oder mutmaßlichen Verletzung von Patent-, Muster- (auch eingetragen), Marken-, Urheber- oder anderen Rechten an geistigem Eigentum durch die Verwendung, Herstellung oder Lieferung von Waren oder durch eine Handlung oder Unterlassung des Lieferanten oder von Mitarbeitern, Vertretern, Agenten oder Auftragnehmern des Lieferanten im Zusammenhang mit der Lieferung oder Bereitstellung der Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen oder anderweitig resultierend aus oder entstehend in Verbindung mit diesem Vertrag.</p>
<p>4.2 <u>Insurance</u>. Supplier shall take out and maintain at its own cost such insurance policies appropriate and adequate to cover its obligations and liabilities under this Agreement. Upon Amgen's request, Supplier will provide to Amgen within five (5) days written proof of Supplier's insurance coverage acceptable to Amgen in accordance with this Agreement.</p>	<p>4.2 <u>Versicherung</u>. Der Lieferant hat auf eigene Kosten geeignete Versicherungspolizen in ausreichender Höhe abzuschließen, die seine Verpflichtungen und Haftungen aus diesem Vertrag decken. Auf Anforderung von Amgen belegt der Lieferant Amgen gegenüber innerhalb von fünf (5) Tagen in schriftlicher Form, dass die Versicherungsdeckung des Lieferanten für Amgen im Hinblick auf diesen Vertrag ausreichend ist.</p>
<p>5. CONFIDENTIALITY</p>	<p>5. VERTRAULICHKEIT</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFBSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>Supplier shall, during the Term of this Agreement and for a term of five (5) years thereafter unless legally permitted longer, hold in confidence, all information and materials, including confidential and/or proprietary information, know-how, third party information, trade secrets, the terms of this Agreement and the fact of its existence, business, marketing, economic, strategic and financial, customer and pricing information, economic models, product information, reports, data, orders, agreements, communications, correspondence, studies, protocols, study designs, test or study results, analyses, specifications, estimates, calculations, models, forecasts, maps, plans, specimens, drawings, surveys, photographs, software, equipment, processes, programs, and any ideas, methods, discoveries, inventions, patents, concepts, research, development, or other related intellectual property right, received by or disclosed to Supplier or its representatives by Amgen or any Amgen Group member in any form or that results from Supplier's performance under this Agreement ("Confidential Information") and will not disclose to any third party or use it for any purpose except as provided in this Agreement. Supplier will have no proprietary rights whatsoever in the Confidential Information. Supplier will limit the access to the Confidential Information to only those persons under Supplier's direct control who, with Amgen's knowledge and written consent, are already under confidentiality obligations at least as restrictive as those under this Agreement. Notwithstanding anything to the contrary herein, Supplier will have no obligation of confidentiality and non-use with respect to any portion of the Confidential Information which is or later becomes generally available to the public by use or publication, through no fault of Supplier, or, is obtained from a third party without restriction who had the legal right to disclose the same to Supplier, or, which Supplier already possesses as evidenced by Supplier's written records, predating receipt thereof from Amgen. Supplier may disclose Confidential Information that is required to be disclosed if in response to a valid order of a court or other governmental body, so long as Supplier provides Amgen with timely prior written notice and limits as far as possible the scope of such disclosure. Supplier will promptly return to Amgen, upon its written request (but in any event upon the termination of this Agreement for any reason), the Confidential Information in tangible form, including copies in all forms, and delete the Confidential Information stored in any magnetic or optical disc or memory, unless such deletion is prohibited by law. Supplier will be entitled to retain one copy of the Confidential Information for record keeping purposes if required by law. Supplier will not, in connection with the Services to be performed or Goods or Deliverables to be supplied under this Agreement, disclose to Amgen any information which is confidential and/or proprietary to Supplier or any third party</p>	<p>Der Lieferant ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrags und danach für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren, sofern gesetzlich kein längerer Zeitraum zulässig ist, alle Informationen und Materialien einschließlich vertraulicher und/oder geschützter Informationen, Fachwissen, Informationen Dritter, Betriebsgeheimnisse, Bestimmungen dieses Vertrags und dessen Existenz, Geschäfts-, Marketing-, wirtschaftlicher, strategischer und finanzieller, Kunden- und Preisinformationen, Wirtschaftsmodelle, Produktinformationen, Berichte, Daten, Aufträge, Vereinbarungen, Mitteilungen, Schriftwechsel, Studien, Prüfpläne, Designstudien, Test- oder Studienergebnisse, Analysen, Spezifikationen, Schätzungen, Berechnungen, Modelle, Prognosen, Abbildungen, Pläne, Proben, Zeichnungen, Umfragen, Bilder, Software, Ausrüstung, Verfahren, Programme und Ideen, Methoden, Entdeckungen, Erfindungen, Patente, Konzepte, Forschungsarbeiten, Entwicklungen und verwandter Rechte an geistigem Eigentum, die dem Lieferanten oder seinen Vertretern von Amgen oder einem Mitglied der Amgen-Gruppe in irgendeiner Form bereitgestellt oder offengelegt werden oder die sich aus den Leistungen des Lieferanten im Rahmen dieses Vertrags ergeben ("vertrauliche Informationen"), vertraulich zu behandeln und diese vertraulichen Informationen nicht an Dritte weiterzugeben und nicht zu einem anderen Zweck als in diesem Vertrag vorgesehen zu verwenden. Der Lieferant hat keinerlei Eigentumsrechte an den vertraulichen Informationen. Der Lieferant beschränkt den Zugriff auf vertrauliche Informationen auf diejenigen Personen unter seiner unmittelbaren Kontrolle, die mit Kenntnis und schriftlicher Zustimmung von Amgen bereits Geheimhaltungspflichten unterliegen, die mindestens so restriktiv wie die aus diesem Vertrag entstehenden Pflichten sind. Unbeschadet anderslautender Bestimmungen in diesem Vertrag unterliegt der Lieferant keiner Geheimhaltungs- und Nichtverwendungsverpflichtung in Bezug auf solche Teile der vertraulichen Informationen, die ohne Verschulden des Lieferanten durch Verwendung oder Veröffentlichung öffentlich zugänglich sind oder werden oder dem Lieferanten von einem Dritten mitgeteilt werden, der zu deren Weitergabe an den Lieferanten berechtigt war, oder sofern sich der Lieferant bereits vor Erhalt der vertraulichen Informationen von Amgen im Besitz dieser vertraulichen Informationen befand und dies anhand schriftlicher Aufzeichnungen belegen kann. Der Lieferant darf vertrauliche Informationen offenlegen, wenn dies aufgrund eines gültigen Gerichtsbeschlusses oder der Anordnung einer anderen Behörde erforderlich ist, sofern der Lieferant Amgen rechtzeitig im Voraus schriftlich davon in Kenntnis setzt und den Umfang der Offenlegung so weit wie möglich begrenzt. Auf schriftliche Anforderung (sowie in jedem Fall bei Beendigung dieses Vertrags aus beliebigem Grund) gibt der Lieferant Amgen die vertraulichen Informationen in materieller Form – einschließlich Kopien in allen Formen – zurück und löscht die vertraulichen Informationen von allen Magnet- und optischen Datenträgern sowie aus sonstigen Speichermedien, sofern dies nicht gesetzlich verboten ist. Der Lieferant darf eine Kopie der vertraulichen Informationen zu seinen Unterlagen nehmen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist. Der Lieferant wird Amgen im Zusammenhang mit den Dienstleistungen oder der Lieferung von Waren oder geschuldeten Leistungen aus diesem Vertrag keine vertraulichen und/oder geschützten Informationen des Lieferanten oder eines Dritten offenlegen.</p>
<p>6. DATA PROCESSING AND DISCLOSURE BY AMGEN</p>	<p>6. DATENVERARBEITUNG UND OFFENLEGUNG DURCH AMGEN</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>6.1 <u>Data Processing</u>. The administration and management of this Agreement may include Amgen's collection and processing of personal information. Such information includes non-sensitive information such as name, contact details, field of expertise and the content of this Agreement. This information may be transferred to trusted third parties for processing in countries located outside of that in which it was collected. Regardless of the country where this information is processed, Amgen maintains and requires its third-party processors to maintain appropriate administrative, technical and physical safeguards to protect the information. Transfers of personal information follow applicable laws and are subject to safeguards such as Amgen's Binding Corporate Rules ("BCRs") or Standard Contractual Clauses. For information on Amgen's BCRs, visit http://www.amgen.com/bcr/. For information on Standard Contractual Clauses, contact Amgen's Data Protection Officer at privacyoffice@amgen.com. To exercise rights, including rights to access, correct, or request deletion of personal information (subject to certain restrictions imposed by law), contact Amgen's Data Protection Officer. To lodge a complaint about the processing of personal information, contact Amgen's Data Protection Officer or the applicable National Data Protection Authority. Supplier shall ensure that its personnel whose personal information is processed hereunder receives appropriate notice to allow for the processing of personal information consistent with this Section.</p>	<p>6.1 <u>Datenverarbeitung</u>. Im Rahmen der Administration dieses Vertrags erhebt und verarbeitet Amgen personenbezogene Daten. Dazu zählen nicht vertrauliche Informationen wie Namen, Kontaktdaten, Fachgebiete und der Inhalt dieses Vertrags. Diese Informationen können zur Verarbeitung an vertrauenswürdige Dritte im Ausland übertragen werden. Ungeachtet des Landes, in dem diese Informationen verarbeitet werden, unterhält Amgen angemessene administrative, technische und physische Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz der Informationen und verlangt dies auch von den Auftragsverarbeitern der Informationen. Die Übertragung personenbezogener Daten erfolgt unter Einhaltung geltender Gesetze und ist Gegenstand von Schutzvorkehrungen wie den verbindlichen Unternehmensregeln von Amgen („verbindliche Unternehmensregeln von Amgen“) sowie von Standardvertragsklauseln. Informationen zu den verbindlichen Unternehmensregeln von Amgen finden Sie unter http://www.amgen.com/bcr/. Informationen zu Standardvertragsklauseln erhalten Sie vom Datenschutzbeauftragten von Amgen unter privacyoffice@amgen.com. Zur Ausübung von Rechten wie dem Recht des Zugriffs auf personenbezogene Daten, deren Richtigstellung oder des Löschens (vorbehaltlich der gesetzlich geregelten Einschränkungen) können Sie sich an den Datenschutzbeauftragten von Amgen wenden. Um eine Beschwerde bezüglich der Verarbeitung von personenbezogenen Daten einzureichen, wenden Sie sich an den Datenschutzbeauftragten von Amgen oder die zuständige nationale Datenschutzbehörde. Der Lieferant muss sicherstellen, dass sein Personal, dessen personenbezogene Daten hierunter verarbeitet werden, über die Verarbeitung gemäß diesem Abschnitt benachrichtigt und seine diesbezügliche Zustimmung eingeholt wird</p>
<p>6.2 <u>Disclosure</u>. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, Supplier acknowledges and agrees that to the extent required or necessary to comply with applicable laws and codes of practice on disclosure obligations (i) Amgen is permitted to publicly disclose information regarding Supplier and this Agreement, and (ii) this information may include without limitation payments, or other transfers of value, made to Supplier and/or made by Supplier on behalf or at the request of Amgen to health care professional, health care institutions, and other persons or entities that are subject of the disclosure laws (each a "Disclosure Subject"). Supplier agrees to promptly respond to, and cooperate with, reasonable requests of Amgen regarding collection of information, such as the completion of forms and the submission of information in a specific format e.g. a "spend capture form" provided by Amgen, in compliance with all relevant disclosure laws and regulations. If required by law, Supplier warrants and agrees to undertake to inform the Disclosure Subject about any disclosure, data transfer and processing obligations stated herein as well as to give sufficient notice to the Disclosure Subject of such.</p>	<p>6.2 <u>Offenlegung</u>. Unbeschadet gegenteiliger Aussagen in diesem Vertrag erkennt der Lieferant an, dass in dem Umfang, in dem dies zur Erfüllung einschlägiger Gesetze und Ausführungsverordnungen im Hinblick auf Offenlegungspflichten erforderlich ist, (i) Amgen berechtigt ist, Informationen zum Lieferanten und zu diesem Vertrag offenzulegen und (ii) diese Informationen – ohne darauf beschränkt zu sein – sich auch auf Zahlungen oder andere Zuwendungen an den Lieferanten und/oder durch den Lieferanten im Namen oder auf Anforderung von Amgen an medizinische Fachkräfte, Institutionen der Gesundheitsfürsorge und andere Personen oder Organisationen beziehen können, die Gegenstand der betreffenden Offenlegungen sind (sogenannte „Offenlegungssubjekte“). Der Lieferant verpflichtet sich, auf angemessene Anforderungen von Amgen hinsichtlich der Erhebung von Informationen umgehend zu antworten und mit Amgen zu kooperieren, beispielsweise durch Ausfüllen von Formularen und Übermittlung von Informationen in einem bestimmten Format (z. B. mittels eines von Amgen bereitgestellten Formulars zur Erfassung von Ausgaben), um alle relevanten Gesetze und Richtlinien mit Offenlegungspflichten zu erfüllen. Sofern dies gesetzlich erforderlich ist, verpflichtet sich der Lieferant, das Offenlegungssubjekt über jede in diesem Dokument definierte Pflicht zur Offenlegung, Datenübertragung und Verarbeitung sowie mit ausreichendem Vorlauf über tatsächliche Offenlegungen, Datenübertragungen und Verarbeitungen zu informieren.</p>
<p>7. INTELLECTUAL PROPERTY</p>	<p>7. GEISTIGES EIGENTUM</p>
<p>7.1 <u>No third party infringement</u>. No Goods, Services or Deliverable shall infringe any intellectual property or other right of any third party, or cause any royalty payment to be payable, save as agreed in the Order.</p>	<p>7.1 <u>Kein Verstoß gegen Rechte Dritter</u>. Waren, Dienstleistungen und geschuldete Leistungen dürfen nicht gegen Rechte an geistigem Eigentum oder sonstige Rechte Dritter verstoßen oder zur Zahlung von Lizenzgebühren führen, sofern dies nicht im Auftrag vereinbart wurde.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>7.2 <u>Work Product</u>. Any Deliverables, information, or results, specifications proposals, including discoveries, inventions, copyright, design rights, patents, innovations, suggestions, know-how, idea, specifications and reports made by Supplier or its representatives, and all present and future intellectual property rights which result from, or are related to, information disclosed by Amgen or any Amgen Group member to Supplier or its representatives or which are developed as a result of, or in connection with Supplier's Services or Deliverables under this Agreement ("Work Product") shall be the exclusive property of Amgen or its designated member of the Amgen Group. Supplier hereby assigns or will assign to Amgen or its designated member of the Amgen Group upon the date of the Work Product's creation all of Supplier's right, title and interest in all Work Product including any present and future intellectual property rights, without retaining any rights whatsoever. If Supplier is not able to assign such intellectual property rights to Amgen for any legal or factual reason, Supplier hereby grants Amgen an exclusive, royalty-free, perpetual, worldwide unrestricted licence to reproduce, distribute, modify and otherwise utilize such intellectual property rights. No other intellectual property right is granted to either Party under this Agreement and the disclosure of any Confidential Information shall not result in any obligation to grant either Party any rights in or to the subject matter of the other Party. Any intellectual property rights existing prior to the date of this Agreement shall remain the property of the Party introducing the same.</p>	<p>7.2 <u>Arbeitsprodukt</u>. Alle geschuldeten Leistungen, Informationen oder Resultate, Spezifikationen, Angebote einschließlich Entdeckungen, Erfindungen, Urheberrechte, Musterrechte, Patente, Innovationen, Anregungen, Know-how, Ideen, Spezifikationen und Berichte des Lieferanten und seiner Vertreter und alle gegenwärtigen und künftigen Rechte an geistigem Eigentum, die sich aus bzw. im Zusammenhang mit Informationen ergeben, die von Amgen oder einem Mitglied der Amgen-Gruppe gegenüber dem Lieferanten oder seinen Vertretern offengelegt oder als Ergebnis von oder in Verbindung mit Dienstleistungen oder geschuldeten Leistungen aus diesem Vertrag ("Arbeitsprodukt") entwickelt werden, sind ausschließliches Eigentum von Amgen oder des benannten Mitglieds der Amgen-Gruppe. Der Lieferant tritt hiermit alle Rechte, Rechtstitel und Rechtsansprüche des Lieferanten am gesamten Arbeitsprodukt einschließlich etwaiger gegenwärtiger oder künftiger Rechte an geistigem Eigentum und ohne Vorbehaltung irgendwelcher Rechte an Amgen oder das benannte Mitglied der Amgen-Gruppe ab. Wenn der Lieferant aus rechtlichen oder sachlichen Gründen nicht in der Lage ist, derartige Rechte an geistigem Eigentum an Amgen abzutreten, gewährt der Lieferant hiermit Amgen eine ausschließliche, lizenzgebührenfreie, unbefristete und weitweite unbeschränkte Lizenz zur Reproduktion, Distribution, Änderung und anderweitigen Nutzung dieser Rechte an geistigem Eigentum. Aus diesem Vertrag wird keiner Partei ein anderes Recht an geistigem Eigentum gewährt, und die Offenlegung vertraulicher Informationen führt nicht zu einer Pflicht, einer Partei Rechte an oder in Bezug auf vertrauliche Informationen der anderen Partei zu gewähren. Vor dem Abschluss dieses Vertrags bestehende Rechte an geistigem Eigentum bleiben Eigentum der Partei, die diese Rechte einbringt.</p>
<p>8. CANCELLATION</p>	<p>8. KÜNDIGUNG</p>
<p>8.1 The Order may be cancelled by Amgen without damages at any time by giving thirty (30) days prior written notice.</p>	<p>8.1 Der Auftrag kann von Amgen jederzeit mit einer Frist von dreißig (30) Tagen schriftlich und ohne weitere Verpflichtungen gekündigt werden.</p>
<p>8.2 <u>Cancellation for non-delivery</u>. If the Goods, Deliverables or Services are not delivered on the due date, Amgen may cancel the Agreement in whole or in part, and/or to refuse to accept any subsequent delivery of the Goods or Deliverables or Services which Supplier attempts to make, and/or, recover from Supplier any expenditure reasonably incurred by Amgen or any other Amgen Group member in obtaining the Goods or Deliverables or Services in substitution from another supplier, and/or, claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by Amgen which are in any way attributable to Supplier's failure to deliver the Goods or Deliverables or Services in substitution from another supplier, and/or, claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by Amgen which are in any way attributable to Supplier's failure to deliver the Goods or Deliverables or Services on the due date, without prejudice to any other rights which it may have. Amgen shall return to Supplier at Supplier's risk and expense any Goods already delivered which by reason of the non-delivery of the balance are not reasonably capable of use by Amgen, as determined in its reasonable discretion, in the ordinary course of Amgen's business, and Supplier shall immediately refund to Amgen any money paid by Amgen for or in respect of undelivered or returned Goods, and, Supplier shall pay to Amgen an amount equal to the excess (if any) over the agreed price for costs reasonably incurred by Amgen in buying other goods in place of the Goods, and, Amgen shall be under no other liability to Supplier for or in respect of rescission of the Agreement pursuant to the provisions of this clause.</p>	<p>8.2 <u>Kündigung wegen Lieferausfällen</u>. Wenn die Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen nicht fristgerecht geliefert werden, ist Amgen berechtigt, den Vertrag ganz oder in Teilen zu kündigen und/oder die Annahme späterer Lieferungen von Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen durch den Lieferanten zu verweigern und/oder die Erstattung sämtlicher angemessenen Ausgaben vom Lieferanten zu verlangen, die bei Amgen oder einem anderen Mitglied der Amgen-Gruppe im Zusammenhang mit der Ersatzbeschaffung der Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen von einem anderen Lieferanten entstehen, und/oder Schadenersatz für alle zusätzlichen Kosten, Verluste oder Spesen zu fordern, die Amgen im Zusammenhang mit der Beschaffung der Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen von einem anderen Lieferanten entstehen und in irgendeiner Weise aus der Nichtlieferung der Waren, geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen durch den Vertragslieferanten erwachsen. Diese Ansprüche gelten unbeschadet sonstiger Rechte, die Amgen zustehen können. Amgen sendet Waren, die bereits geliefert wurden, aber aufgrund der Nichtlieferung des Rests von Amgen nach ausschließlich eigenem billigem Ermessen im Rahmen der üblichen Geschäftsabwicklung von Amgen nicht verwendbar sind, auf Gefahr und Kosten des Lieferanten an den Lieferanten zurück. Der Lieferant ist verpflichtet, Amgen umgehend sämtliche Beträge zu erstatten, die Amgen für oder im Hinblick auf nicht gelieferte oder zurückgesendete Waren gezahlt hat. Der Lieferant zahlt Amgen außerdem einen Betrag, der dem Mehrbetrag (sofern relevant) gegenüber dem vereinbarten Preis für billigerweise bei Amgen anfallende Kosten zur Beschaffung anderer Waren anstelle der geschuldeten Waren entspricht. Amgen haftet dem Lieferanten gegenüber aus keinem anderen Rechtsgrund für oder im Hinblick auf den Rücktritt von diesem Vertrag aufgrund der Bestimmungen in dieser Klausel.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>8.3 <u>Other cancellation events</u>. Amgen shall be entitled to terminate the Agreement with immediate effect, on written notice to Supplier and without liability to Supplier if (i) Supplier breaches of any of its obligations under the Agreement which is incapable of remedy; or (ii) Supplier fails to remedy within thirty (30) days where capable of remedy, or persists in any breach of its obligations under the Agreement; or (iii) an order is made or an effective resolution is passed for the liquidation, winding up or administration of Supplier, or Supplier seeks or enters into any composition or arrangement with its creditors, or suffers or permits any distraint or distress proceedings or an encumbrancer to take possession or a receiver or manager to be appointed of all or any part of its assets or undertaking, or Supplier ceases or threatens to cease to carry on its business or substantially the whole of its business or disposes of its undertaking or stops or threatens to stop payment of its debts, or (iv) there is a change in control of Supplier during the Term of the Agreement.</p>	<p>8.3 <u>Andere Kündigungsgründe</u>. Amgen ist berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung mittels schriftlichem Vermerk an den Lieferanten und ohne jegliche Haftung gegenüber dem Lieferanten zu kündigen, wenn (i) der Lieferant gegen eine seiner Pflichten aus diesem Vertrag verstößt und dieser Verstoß nicht heilbar ist oder (ii) der Lieferant den Verstoß nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen heilt, sofern eine solche Heilung möglich ist, oder fortgesetzt gegen seine Pflichten aus diesem Vertrag verstößt, oder (iii) der Lieferant liquidiert, abgewickelt oder einer gesetzlichen Administration unterstellt bzw. ein entsprechendes Verfahren eingeleitet wird oder der Lieferant eine Einigung oder ein Arrangement mit seinen Kreditgebern anstrebt oder trifft oder einer Beschlagnahme oder Pfändung unterworfen wird oder diese erlaubt oder ein Hypothekengläubiger den Besitz übernimmt oder ein Verwalter für einen Teil der oder alle Vermögensgegenstände des Lieferanten ernannt wird oder wenn der Lieferant seine Geschäftstätigkeit einstellt oder die Einstellung seiner Geschäftstätigkeit ankündigt, Teile seines Geschäfts verkauft, die Zahlung seiner Schulden einstellt oder die Zahlungseinstellung ankündigt oder (iv) während der Laufzeit des Vertrags eine Veränderung der den Lieferanten kontrollierenden Organisation erfolgt.</p>
<p>8.4 <u>Survival</u>. The termination of this Agreement for any reason will not release either Party from any obligations and liabilities set forth in Sections 4, 5, 6, 11.1, 11.5, 11.6 and 11.10 and which the Parties have expressly agreed will survive such termination or which remain to be performed or by their nature would be intended to be applicable following any such termination.</p>	<p>8.4 <u>Fortdauer</u>. Unabhängig vom Grund der Kündigung dieses Vertrags wird keine Partei aus den Pflichten und Haftungen befreit, die in den Abschnitten 4, 5, 6, 11.1, 11.5, 11.6 und 11.10 beschrieben sind und für die die Parteien ausdrücklich vereinbaren, dass sie nach einer solchen Kündigung fortbestehen oder weiter auszuführen sind, oder die ihrem Gehalt nach dafür vorgesehen sind, auch nach einer solchen Beendigung fortzugelten.</p>
<p>8.5 <u>Rights upon termination</u>.; Upon receipt of notice of termination, Supplier shall do the following unless otherwise specified by Amgen: Incur no further obligations; use its best endeavors to reduce as far as possible any costs associated with any such termination; preserve any performance that is in progress or completed and the data relating thereto until Amgen or Amgen's designee takes possession thereof; and turn over Work Products in accordance with Amgen's instructions.</p>	<p>8.5 <u>Rechte bei Kündigung</u>. Bei Erhalt der Kündigung hat der Lieferant folgendermaßen vorzugehen, sofern Amgen nicht Anderweitiges anordnet: Er verursacht keine weiteren Verpflichtungen, bemüht sich nach besten Kräften, die im Zusammenhang mit einer solchen Vertragsbeendigung entstehenden Kosten so weit wie möglich zu reduzieren, erhält Zwischenprodukte der Leistungserbringung samt der zugehörigen Daten ebenso wie bereits fertiggestellte Produkte und Leistungen, bis Amgen oder die von Amgen beauftragte Person diese Produkte in Besitz nimmt, und übergibt Arbeitsprodukte nach Maßgabe der Anweisungen von Amgen.</p>
<p>9. RELATIONSHIP OF PARTIES</p>	<p>9. BEZIEHUNG DER PARTEIEN</p>
<p>Nothing in this Agreement shall be construed to create a partnership, joint venture, principal-agent or employer-employee relationship between Supplier and Amgen. The relationship of Supplier to Amgen will be one of independent contractor and at no time will Supplier hold itself out to be an employee of any Amgen Group member or claim the status, prerequisites or benefits of an Amgen Group employee. Supplier shall not have any authority to obligate Amgen or any Amgen Group member by contract or otherwise, or represent itself, either directly or indirectly, as being connected with or interested in the business of the Amgen Group. Unless otherwise required by law, no amount will be deducted or withheld from Amgen's payment to Supplier for income taxes and no social security contributions of any kind (e.g. medical, pension or unemployment insurance) will be payable by Amgen on Supplier's behalf. Supplier shall be responsible for registering with the competent tax and social security authorities to conduct business including making appropriate filings and payments to all applicable taxing and social security authorities.</p>	<p>Keine der Bestimmungen und Aussagen in diesem Vertrag ist als Schaffung einer Partnerschaft, eines Joint Ventures, eines Auftraggeber-Vertreter- oder eines Arbeitgeber-Arbeitnehmer-Verhältnisses zwischen dem Lieferanten und Amgen auszulegen. Die Beziehung des Lieferanten zu Amgen ist die eines unabhängigen Auftragnehmers. Der Lieferant wird zu keinem Zeitpunkt vorgeben, Mitarbeiter eines Mitglieds der Amgen-Gruppe zu sein, und er wird nicht den Status, die Vorleistungen oder die Leistungen fordern, die einem Mitarbeiter der Amgen-Gruppe möglicherweise zustehen. Der Lieferant ist in keiner Weise berechtigt, Amgen oder ein Mitglied der Amgen-Gruppe vertraglich oder anderweitig zu binden oder sich selbst direkt oder indirekt als mit dem Geschäft der Amgen-Gruppe verbunden oder daran beteiligt darzustellen. Sofern nicht gesetzlich erforderlich, werden von den Amgen-Zahlungen an den Lieferanten keine Beträge für Einkommensteuern abgezogen oder einbehalten und Amgen zahlt keinerlei Sozialversicherungsabgaben (z. B. Krankenversicherung, Rentenversicherung oder Arbeitslosenversicherung) für den Lieferanten. Der Lieferant ist für die Registrierung/Anmeldung bei den zuständigen Steuer- und Sozialversicherungsbehörden verantwortlich, soweit dies für seine Geschäftstätigkeit erforderlich ist. Dies schließt das Stellen der erforderlichen Anträge und die erforderlichen Zahlungen an alle einschlägigen Steuer- und Sozialversicherungsbehörden ein.</p>
<p>10. SUBCONTRACTORS</p>	<p>10. UNTERAUFTRAGNEHMER</p>
<p>10.1 Supplier shall only subcontract its obligations under this Agreement to the subcontractors agreed by Amgen in advance in writing.</p>	<p>10.1 Der Lieferant darf Unterauftragnehmer zur Erfüllung seiner Pflichten aus diesem Vertrag nur beauftragen, wenn dies vorab in schriftlicher Form mit Amgen vereinbart wurde.</p>
<p>10.2 Any subcontracting by Supplier under this Agreement shall be pursuant to a separate written agreement between Supplier and the subcontractors and shall be performed in accordance with the requirements of this Agreement. No subcontract shall relieve Supplier from any of its obligations or liabilities under this Agreement.</p>	<p>10.2 Jegliche Vergabe eines Unterauftrags durch den Lieferanten unter diesem Vertrag ist in einem separaten schriftlichen Vertrag zwischen dem Lieferanten und den Unterauftragnehmern zu regeln und in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieses Vertrags auszuführen. Ein Unterauftrag befreit den Lieferanten nicht von seinen Pflichten oder Haftungen aus diesem Vertrag.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>10.3 Nothing in this Agreement or any subcontract shall create any contractual relationship between any member of the Amgen Group and a subcontractor, or any obligation on any member of the Amgen Group to pay or be responsible for the payment of, any sums to any subcontractor. Supplier shall properly direct and control its subcontractors and have full responsibility for the Services or Deliverables, whether performed by Supplier or its subcontractors or otherwise with respect to the delivery of the Goods.</p>	<p>10.3 Keine der Aussagen in diesem Vertrag oder in einem Unterauftrag schafft ein Vertragsverhältnis zwischen einem Mitglied der Amgen-Gruppe und einem Unterauftragnehmer oder eine Verpflichtung seitens eines Mitglieds der Amgen-Gruppe, dem Unterauftragnehmer Zahlungen zu leisten oder für solche Zahlungen zu haften. Der Lieferant muss seine Unterauftragnehmer ordnungsgemäß anleiten und kontrollieren und ist in vollem Umfang für die Dienstleistungen, die geschuldeten Leistungen oder die gelieferten Waren verantwortlich, ob diese nun vom Lieferanten selbst oder einem seiner Unterauftragnehmer erbracht bzw. geliefert werden.</p>
<p>10.4 Supplier shall be responsible to Amgen and the Amgen Group for (i) all Services performed or Deliverables or Goods provided and for the negligence, errors, acts, omissions and conduct of it and its subcontractors and any of its or its subcontractors employees, representatives or agents, and (ii) compliance by each subcontractor with the requirements of this Agreement and all applicable law, rules and regulations to the same.</p>	<p>10.4 Der Lieferant haftet Amgen und der Amgen-Gruppe gegenüber für (i) alle erbrachten Dienstleistungen oder gelieferten geschuldeten Leistungen oder Waren sowie für Fahrlässigkeit, Fehler, Handlungen, Unterlassungen im Zusammenhang mit der Leistungserbringung durch den Lieferanten sowie seine Unterauftragnehmer und die Mitarbeiter, Vertreter oder Agenten der Unterauftragnehmer und (ii) die Einhaltung der Anforderungen dieses Vertrags und aller einschlägigen Gesetze, Richtlinien und Verordnungen im Zusammenhang mit dem Vertragsgegenstand.</p>
<p>11. MARKET AND CUSTOMER RESEARCH</p>	<p>11. MARKT- UND KUNDENFORSCHUNG</p>
<p>To the extent Supplier's performance hereunder includes any activity involving either (a) original collection of data or information directly from a defined audience of interest, or (b) purchase of existing data or information about a defined audience, designed to systematically investigate, acquire, analyse and report on data and insights with respect to any of Amgen's original markets and/or products (any such activity "Market Research"), Supplier shall (i) comply with ESOMAR, the EphMRA Code of Conduct, any other applicable local country code of conduct and, as provided to Supplier, with Amgen's SOP for market and customer research and (ii) the Safety Requirement for Market Research Programs as provided by Amgen and attached and incorporated to this Agreement by reference.</p>	<p>In dem Umfang, in dem die Leistung des Lieferanten aus diesem Vertrag Aktivitäten umfasst, die entweder (a) das ursprüngliche Erfassen von Daten oder Informationen direkt von einer definierten Zielgruppe oder (b) den Kauf vorhandener Daten oder Informationen zu einer definierten Zielgruppe vorsehen, die geeignet sind, eine systematische Untersuchung, Akquisition, Analyse und Berichterstattung zu Daten und Markteinblicken im Hinblick auf die Originalmärkte von Amgen und/oder die Produkte vorzunehmen (jede solche Aktivität wird als „Marktforschung“ bezeichnet), muss der Lieferant (i) die ESOMAR-Richtlinien, den EphMRA Code of Conduct sowie alle anderen einschlägigen Verhaltenskodexe und – sofern dem Lieferanten übergeben – die Amgen-SOP für Markt- und Kundenforschung und (ii) die von Amgen bereitgestellten Safety Requirement for Market Research Programs erfüllen, die durch diesen Verweis Teil dieses Vertrags sind.</p>
<p>12. INFORMATION SECURITY</p>	<p>12. INFORMATIONSSICHERHEIT</p>
<p>12.1 Supplier must comply with Amgen information security policies, procedures, and standards as well as Amgen's Information Security Schedule, if applicable</p>	<p>12.1 Der Lieferant muss die Informationssicherheitsrichtlinien, -verfahren und -standards sowie gegebenenfalls den Anhang zur Informationssicherheit von Amgen befolgen.</p>
<p>13. ANTI-CORRUPTION REPRESENTATION AND WARRANTY</p>	<p>13. ANTIKORRUPTIONSERKLÄRUNG UND -ZUSICHERUNG</p>
<p>Supplier represents, warrants and covenants, as of the effective date of this Agreement to and through the expiration or termination of this Agreement, (1) that Supplier, and, to the best of its knowledge, Supplier's owners, directors, officers, employees, or any agent, representative, subcontractor or other third party acting for or on Supplier's behalf (collectively, "Representatives"), shall not, directly or indirectly, offer, pay, promise to pay, or authorize such offer, promise or payment, of anything of value, to any individual or entity for the purposes of obtaining or retaining business or any improper advantage in connection with this Agreement, or that would otherwise violate any Applicable Laws, rules and regulations concerning or relating to public or commercial bribery or corruption ("Anti-Corruption Laws"), (2) that Supplier's books, accounts, records and invoices related to this Agreement or related to any work conducted for or on behalf of Amgen are and will be complete and accurate and (3) that Amgen may terminate this agreement (a) if Supplier or Supplier's Representatives fails to comply with the Anti-Corruption Laws or with this provision, or (b) if Amgen has a good faith belief that Supplier or Supplier's Representatives has violated, intends to violate, or has caused a violation of the Anti-Corruption Laws. If Amgen requires that Supplier complete a compliance certification, Amgen may also terminate this agreement if Supplier (1) fails to complete a compliance certification, (2) fails to complete it truthfully and accurately, or (3) fails to comply with the terms of that certification.</p>	<p>Der Lieferant sichert rechtsverbindlich zu, dass ab dem Datum des Inkrafttretens dieses Vertrags bis zu dessen Beendigung oder Kündigung (1) der Lieferant und – nach seinem besten Wissen – seine Eigentümer, Direktoren, leitenden Mitarbeiter, Mitarbeiter sowie jegliche Agenten, Vertreter, Unterauftragnehmer und anderen Dritten, die für den oder im Namen des Lieferanten tätig werden (insgesamt „Vertreter“), weder direkt noch indirekt Individuen oder Organisationen Zahlungen oder Zuwendungen zu dem Zweck anbieten, tätigen oder versprechen werden, einen Geschäftsabschluss zu tätigen oder ein Geschäft zu behalten oder einen unangemessenen Vorteil in Verbindung mit diesem Vertrag zu erlangen, oder aus einem anderen Grund, der gegen einschlägige Gesetze, Richtlinien und Vorschriften hinsichtlich öffentlicher oder geschäftlicher Bestechung oder Korruption („Antikorruptionsgesetze“) verstoßen würde, (2) die Bücher, Konten, Aufzeichnungen und Rechnungen des Lieferanten in Bezug auf diesen Vertrag oder in Zusammenhang mit beliebigen für oder im Namen von Amgen ausgeführten Arbeiten vollständig und exakt sind, und (3) Amgen berechtigt ist, diesen Vertrag zu kündigen, wenn (a) der Lieferant oder ein Vertreter des Lieferanten gegen Antikorruptionsgesetze oder diese Bestimmung verstößt oder (b) Amgen billigerweise zu der Überzeugung gelangt, dass der Lieferant oder ein Vertreter des Lieferanten gegen Antikorruptionsgesetze verstoßen hat, verstoßen will oder einen solchen Verstoß veranlasst hat. Wenn Amgen vom Lieferanten eine Compliance-Zertifizierung fordert, kann Amgen diesen Vertrag außerdem kündigen, wenn der Lieferant (1) die Compliance-Zertifizierung nicht erbringt, (2) diese nicht wahrheitsgemäß und exakt ausfertigt oder (3) gegen die Bestimmungen dieser Zertifizierung verstößt.</p>
<p>14. DATA PROTECTION</p>	<p>14. DATENSCHUTZ</p>
<p>If Supplier processes Personal Information on behalf of Amgen, Supplier shall comply with Amgen's Privacy and Data Protection Schedule. Supplier shall not provide the Amgen Group with any Personal Information, unless otherwise agreed in advance in writing by Amgen.</p>	<p>Wenn der Lieferant im Auftrag von Amgen personenbezogene Daten verarbeitet, muss er den Anhang zum Datenschutz von Amgen befolgen. Der Lieferant gibt keine personenbezogenen Daten an die Amgen-Gruppe weiter, sofern dies nicht im Voraus schriftlich mit Amgen vereinbart wurde.</p>
<p>15. MISCELLANEOUS</p>	<p>15. VERSCHIEDENES</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>15.1 <u>Enforcement of Rights</u>. At no time will Supplier act in a manner to prejudice the rights of the Amgen Group, including by failing to notify Amgen promptly in writing if Supplier becomes aware of any infringement, or suspected infringement, of the rights to the intellectual property or any breach of confidentiality. Supplier will during or after the term of this Agreement and upon Amgen's request, assist Amgen and any other member of the Amgen Group (at Amgen's expense) in obtaining, enforcing and/or maintaining the Amgen Group's rights in the Work Product.</p>	<p>15.1 <u>Durchsetzung von Rechten</u>. Zu keinem Zeitpunkt wird der Lieferant sich in einer Weise verhalten, die geeignet ist, die Rechte der Amgen-Gruppe ungünstig zu beeinflussen. Dies schließt das Unterlassen einer umgehenden schriftlichen Benachrichtigung von Amgen ein, wenn der Lieferant Kenntnis einer Rechtsverletzung oder vermuteten Rechtsverletzung der Rechte an geistigem Eigentum oder eines Verstoßes gegen das Vertraulichkeitsgebot erlangt. Der Lieferant wird Amgen und jedes Mitglied der Amgen-Gruppe auf Anforderung während der Laufzeit dieses Vertrags und im Anschluss daran auf Kosten von Amgen dabei unterstützen, die Rechte der Amgen-Gruppe am Arbeitsprodukt zu erhalten, durchzusetzen und/oder zu pflegen.</p>
<p>15.2 <u>Notices</u>. Any notice in connection with this Agreement must be in writing and in English, and shall be validly given with respect to each Party if sent by an internationally recognized courier service to the address set out in the relevant Order. Any notice shall be deemed to have been received on date of receipt as recorded in courier's records and shall be effective upon receipt.</p>	<p>15.2 <u>Benachrichtigungen</u>. Jegliche Benachrichtigung in Verbindung mit diesem Vertrag muss schriftlich in englischer Sprache erfolgen und gilt als an die jeweils andere Partei übermittelt, wenn sie durch einen international anerkannten Kurierdienst an die im betreffenden Auftrag vermerkte Adresse geschickt wird. Jede Benachrichtigung gilt als am Datum der Annahmestätigung in den Aufzeichnungen des Kuriers zugegangen und ist ab diesem Zeitpunkt gültig.</p>
<p>15.3 <u>Assignment</u>. This Agreement or any interest in this Agreement shall not be assignable by Supplier without the prior written consent of Amgen. This Agreement shall be binding upon the successors and permitted assignees.</p>	<p>15.3 <u>Rechtsübertragung</u>. Dieser Vertrag sowie Rechte an diesem Vertrag dürfen vom Lieferanten ohne schriftliche Genehmigung von Amgen nicht übertragen werden. Dieser Vertrag ist für Rechtsnachfolger und zulässige Rechtsempfänger bindend.</p>
<p>15.4 <u>Records and Audit</u>. Supplier shall maintain all records required in accordance with the applicable legislation and shall take reasonable and customary precautions to prevent damage, loss or alteration to such records. Such books and records shall be made available to Amgen and Amgen's Representatives for copy, review, audit and other business purposes at such reasonable times and places during this period.</p>	<p>15.4 <u>Aufzeichnungen und Audit</u>. Der Lieferant muss Aufzeichnungen gemäß der einschlägigen gesetzlichen Anforderungen führen und die angemessenen und üblichen Sicherheitsvorkehrungen treffen, um Beschädigung, Verlust oder Veränderung solcher Aufzeichnungen zu verhindern. Die betreffenden Bücher und Aufzeichnungen sind Amgen und Vertretern von Amgen in diesem Zeitraum zu angemessenen Zeiten und an angemessenen Orten zum Zweck der Erstellung von Kopien, der Prüfung, des Audits sowie zu anderen geschäftlichen Zwecken zugänglich zu machen.</p>
<p>15.5 <u>Rights of Third Parties</u>. Save as provided herein any party who is not a party to this Agreement may not benefit from or enforce any section of this Agreement, unless such rights are mandatory under the applicable legislation.</p>	<p>15.5 <u>Rechte Dritter</u>. Sofern nicht anders in diesem Dokument angegeben, ist eine Partei, die nicht Vertragspartei ist, nicht aus diesem Vertrag oder zur Durchsetzung einer Bestimmung dieses Vertrags berechtigt, sofern solche Rechte unter der jeweiligen Jurisdiktion nicht gesetzlich kodifiziert sind.</p>
<p>15.6 <u>Waiver</u>. A waiver or acceptance of any breach of any term, provision, condition, or right or consent granted under this Agreement shall be effective only if given in writing and signed by the waiving Party, and then only in the instance and for the purpose for which it is given. No failure or delay on the part of either Party in exercising or enforcing any right, power or remedy provided by law or under this Agreement shall in any way impair such right, power or remedy, or operate as a waiver thereof. The single or partial exercise of any right, power or remedy provided by law or under this Agreement shall not preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or remedy.</p>	<p>15.6 <u>Rechtsverzicht</u>. Das Akzeptieren eines Verstoßes gegen oder ein Verzicht auf eine Bestimmung, Aussage, Bedingung bzw. ein unter diesem Vertrag gewährtes Recht oder Einverständnis gilt nur, wenn der Verzicht oder das Akzeptieren schriftlich und mittels Unterschrift von der verzichtenden Partei bestätigt wurde und in diesem Fall nur für exakt den benannten Vorfall. Die Nichtausübung oder -durchsetzung oder die verzögerte Ausübung oder Durchsetzung eines Rechts, einer Befugnis oder einer Abhilfemaßnahme aus Gesetz oder aus diesem Vertrag beeinträchtigt die Ausübung oder Durchsetzung eines Rechts, einer Befugnis oder einer Abhilfemaßnahme im Übrigen nicht und darf nicht als Verzicht darauf ausgelegt werden. Die einzelne oder teilweise Ausübung eines Rechts, einer Befugnis oder einer Abhilfemaßnahme aus Gesetz oder aus diesem Vertrag schließt in keiner Weise die Ausübung in anderen Fällen, eine weitergehende Ausübung oder die Ausübung eines anderen Rechts, einer anderen Befugnis oder einer anderen Abhilfemaßnahme aus.</p>
<p>15.7 <u>Severability</u>. If any provision in this Agreement shall be held to be illegal, invalid or unenforceable, in whole or in part, under any applicable law, such provision shall be deemed not to form part of this Agreement, and the legality, validity or enforceability of the remainder of this Agreement shall not be affected. In such case, each Party shall use its best efforts to negotiate immediately, in good faith, a legally valid replacement provision. If such agreement is not reached within thirty (30) days from the date on which the provision was held to be illegal, invalid or unenforceable, then Amgen will have the right to terminate this Agreement upon written notice to Supplier.</p>	<p>15.7 <u>Salvatorische Klausel</u>. Wenn eine Bestimmung in diesem Vertrag ganz oder in Teilen unter einem einschlägigen Gesetz für illegal, ungültig oder undurchsetzbar befunden wird, ist die betreffende Bestimmung als nicht zu diesem Vertrag gehörig zu behandeln. Die Rechtmäßigkeit, Gültigkeit und Durchsetzbarkeit des restlichen Vertrags bleibt davon unberührt. In einem solchen Fall werden die Parteien umgehend Verhandlungen führen, um eine rechtsgültige Ersatzbestimmung festzulegen. Kann eine solche Einigung nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen ab dem Datum, an dem die Bestimmung für illegal, ungültig oder undurchsetzbar befunden wurde, getroffen werden, hat Amgen das Recht, diesen Vertrag mittels schriftlicher Benachrichtigung an den Lieferanten zu kündigen.</p>
<p>15.8 <u>Public Announcements</u>. Supplier will not make any press release, statement or public announcement including by means of advertising or sales promotional materials or any other way that mentions or refers to Amgen, any Amgen Group member or the names of any employees of the Amgen Group without Amgen's prior written consent and will not publish the results of any Deliverables or Services or otherwise disclose the supply of Goods hereunder without the prior written approval of Amgen.</p>	<p>15.8 <u>Öffentliche Bekanntmachungen</u>. Der Lieferant wird keine Pressemitteilung, Erklärung oder öffentliche Bekanntmachung – dies schließt werbendes und verkaufsförderndes Material sowie alle anderen Methoden ein – herausgeben, in der auf Amgen oder ein Mitglied der Amgen-Gruppe verwiesen bzw. der Name eines Mitarbeiters der Amgen-Gruppe genannt wird, sofern keine schriftliche Einverständniserklärung von Amgen vorliegt. Er wird zudem keine Ergebnisse im Zusammenhang mit geschuldeten Leistungen oder Dienstleistungen oder die Lieferung von Waren aus diesem Vertrag ohne vorliegende schriftliche Genehmigung von Amgen veröffentlichen.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>15.9 <u>Force Majeure</u>. A Party shall not be liable for any delay in the performance of its obligations under this Agreement if and to the extent such delay is caused, directly or indirectly, by acts of God, war, riots, terrorism, embargos, acts of public enemy, acts of military authority, earthquake, fire or flood ("Force Majeure Event"); provided that a Party may not claim relief for a Force Majeure Event under this Article unless each of the following conditions has been satisfied: (i) the Party claiming delay by Force Majeure Event (the "Delayed Party") is without fault in causing such delay; (ii) such delay could not have been prevented by reasonable precautions taken by the Delayed Party, including, without limitation, the use of alternate sources, or workaround plans; (iii) the Delayed Party uses commercially reasonable efforts to recommence performance of such obligations whenever and to whatever extent possible following the Force Majeure Event; and (iv) the Delayed Party immediately notifies the other Party by the most expedient method possible (to be confirmed in writing) and describes at a reasonable level of detail the circumstances causing the delay. All obligations of both Parties shall return to being in full force and effect upon the earlier to occur of (i) the passing of the Force Majeure Event or (ii) the failure of the Delayed Party to satisfy the conditions and/or perform its covenants under this Article.</p>	<p>15.9 <u>Höhere Gewalt</u>. Eine Partei haftet nicht für eine Verzögerung der Leistungserbringung hinsichtlich ihrer Pflichten aus diesem Vertrag, wenn und in dem Umfang, in dem die Verzögerung direkt oder indirekt verursacht ist durch höhere Gewalt, Krieg, Aufstände, Terrorismus, Embargos, staatsfeindlicher Handlungen, Maßnahmen von Militärbehörden, Erdbeben, Brand oder Überschwemmung ("durch höhere Gewalt verursachtes Ereignis"), sofern eine Partei nicht aus diesem Artikel Ansprüche aufgrund eines Ereignisses höherer Gewalt geltend machen kann, weil nicht alle folgenden Bedingungen erfüllt sind: (i) die Partei, die eine Verzögerung aufgrund eines Ereignisses höherer Gewalt beansprucht (die "verspätete Partei") trägt keine Schuld an der Verzögerung, (ii) die Verzögerung hätte nicht durch angemessene Sicherheitsvorkehrungen – beispielsweise die Nutzung alternativer Quellen oder mit Umgehungsplänen – seitens der verspäteten Partei verhindert werden können, (iii) die verspätete Partei ergreift kommerziell angemessene Anstrengungen, die Erbringung der Leistungspflichten möglichst bald und in dem nach dem Ereignis höherer Gewalt möglichen Umfang wiederaufzunehmen, und (iv) die verspätete Partei benachrichtigt die andere Partei umgehend unter Einsatz der schnellsten verfügbaren Methode (schriftlich zu bestätigen) und beschreibt in angemessenem Detailumfang die Umstände, die zu der Verzögerung führen. Alle Pflichten beider Parteien gelten wieder in vollem Umfang, sobald (i) das Ereignis höherer Gewalt vorüber ist oder (ii) die verspätete Partei die Bedingungen und/oder Zusicherungen nach Maßgabe dieses Artikels nicht erfüllt. Maßgeblich ist der frühere dieser Zeitpunkte.</p>
<p>15.10 <u>Governing Law and Jurisdiction</u>. This Agreement shall be governed by the laws of Germany. For any disputes that cannot be resolved between the Parties, the Parties agree that the jurisdiction for any resolution of disputes shall be the exclusive jurisdiction of the courts of Munich</p>	<p>15.10 <u>Anzuwendendes Recht und Gerichtsbarkeit</u>. Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht. Bei Streitigkeiten, die zwischen den Parteien nicht beigelegt werden können, vereinbaren die Parteien, dass die Zuständigkeit für die Beilegung von Streitigkeiten ausschliesslich die Gerichte von München sind.</p>
<p>15.11 <u>Prevailing Language</u>. In the event of a conflict between the English version and the German version, the English version shall prevail.</p>	<p>15.11 <u>Vorherrschende Sprache</u>. Im Falle eines Widerspruchs zwischen der englischen Version und der deutschen Version, hat die englische Version Vorrang.</p>
<p>Schedule 1 - IS Security Requirements Schedule</p>	<p>Anhang 1: Anhang zu Informationssicherheitsanforderungen</p>
<p>This Information Security Requirements Schedule ("Information Security Schedule") supplements (and is not intended, and shall not be interpreted, to limit the terms of the Agreement) and is governed by the terms and conditions of the Agreement to which it is attached. Any defined terms not otherwise defined herein shall have the meanings set forth in the Agreement. In addition to requirements set forth in the Agreement, Provider shall handle, treat, store, access (or limit access), and otherwise protect Company's Confidential Information (or similarly defined term in the Agreement) in accordance with the terms of this Information Security Schedule.</p>	<p>Dieser Plan für die Umsetzung der Anforderungen an die Informationssicherheit („Informationssicherheitsplan“) ergänzt die Bestimmungen des Vertrags (und dient weder der Einschränkung der Vertragsbestimmungen noch ist er als eine solche Einschränkung auszulegen). Er unterliegt den Geschäftsbedingungen des Vertrags, dem er beigelegt ist. Begriffe, die in diesem Informationssicherheitsplan nicht definiert werden, haben die Bedeutung, die ihnen im Vertrag zugewiesen wird. Zusätzlich zu den im Vertrag festgelegten Anforderungen, wird vom Anbieter verlangt, dass er die vertraulichen Informationen (oder einen ähnlich definierten Begriff im Vertrag) des Unternehmens im Einklang mit den Bestimmungen dieses Informationssicherheitsplans behandelt, speichert/lagert und schützt. Das Gleiche gilt für den Zugang zu den vertraulichen Informationen des Unternehmens (oder die Beschränkung des Zugangs).</p>
<p>1. Information Security Program Requirements Standards. Provider shall implement, and warrants that it will implement throughout the Term of the Agreement, a documented information security program that is based on one or more of the following industry standard information security frameworks (each an "Information Security Industry Standard"): </p>	<p>1. ANFORDERUNGSSTANDARDS FÜR DAS INFORMATIONSSICHERHEITSPROGRAMM. Der Anbieter hat während der gesamten Laufzeit des Vertrags ein dokumentiertes Informationssicherheitsprogramm umzusetzen, das auf einem oder mehreren der nachfolgend genannten Branchenstandards für das Informationssicherheitsrahmenwerk basiert (von denen jeder einen "Branchenstandard für Informationssicherheit" darstellt) und sichert dies zu:</p>
<p>(a) International Organization for Standardization ("ISO") / International Electrotechnical Commission ("IEC") ISO/IEC 27002 - <i>Information technology – Security techniques – Code of practice for information security controls</i>; or</p>	<p>(a) Internationale Organisation für Standardisierung („ISO“ - International Organization for Standardization/Internationale elektrotechnische Kommission ("IEC" - Internationale Electrotechnical Commission ISO/IEC 27002 - Informationstechnologie – Sicherheitstechniken – Arbeitsordnungen für Informationssicherheitskontrollen oder</p>
<p>(b) American Institute of Certified Public Accountants ("AICPA") Trust Services Principles, Criteria and Illustrations; or</p>	<p>(b) Die Grundsätze, Kriterien und Illustrationen des American Institute of Certified Public Accountants („AICPA“ - Amerikanisches Institut vereidigter Buchprüfer) für Treuhanddienste oder</p>
<p>(c) Information Security Forum ("ISF") Standards of Good Practice ("SoGP") for Information Security; or</p>	<p>(c) Die bewährten Standards guter Praxis („SoGP“ - Standards of Good Practice) des Informationssicherheitsforums („ISF“ - Information Security Forum) für Informationssicherheit oder</p>
<p>(d) National Institute of Standards and Technology ("NIST") Special Publication 800-53 - <i>Security and Privacy Controls for Federal Information Systems and Organizations</i>; or</p>	<p>(d) Die spezielle Veröffentlichung Nr. 800-53 des nationalen Instituts für Standardisierung und Technologie („NIST“ - National Institute of Standards and Technology) zum Thema: Sicherheits- und Datenschutzkontrollen für Informationssysteme des Bundes und Organisationen oder</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(e) Information Systems Audit and Control Association ("ISACA") <i>Control Objectives for Information and related Technology</i> (COBIT).</p>	<p>(e) Die Ziele der Kontrollen für Informationen und damit zusammenhängende Technologie („COBIT“ - Control Objectives for Information and Related Technology) des Verbandes für Überprüfungen und Kontrolle von Informationssicherheitssystemen („ISACA“ - Information Systems Audit and Control Association).</p>
<p>2. ACCESS TO ELECTRONIC INFORMATION SYSTEMS OR COMPANY'S CONFIDENTIAL INFORMATION. In the event Provider or its Representatives (or such similar term in the Agreement), including any Subcontractors, have access to Company's Electronic Information Systems ("EIS") or access to Company's Confidential Information that is collected, transferred, or stored by Company, Provider shall at all times implement Security (as such term is defined herein. For purposes of this Information Security Schedule, the term "Security" means Provider's technological, physical, administrative and procedural safeguards, including but not limited to policies, procedures, standards, controls, hardware, software, firmware and physical security measures, the function or purpose of which is, in whole or part, to protect the confidentiality, integrity or availability of information and data) satisfactory to Company to protect EIS and Company's Confidential Information.</p>	<p>2. ZUGRIFF AUF ELEKTRONISCHE INFORMATIONSSYSTEME ODER VERTRAULICHE INFORMATIONEN DES UNTERNEHMENS. Falls der Anbieter oder dessen Vertreter (oder ein solcher ähnlicher Begriff im Vertrag), einschließlich Subunternehmer, Zugang zu den elektronischen Informationssysteme des Unternehmens („EIS“) oder Zugriff auf vertrauliche Informationen des Unternehmens hat, die vom Unternehmen erfasst, übertragen oder gespeichert werden, implementiert der Anbieter stets Sicherheit (gemäß der Definition dieses Begriffs in diesem Vertrag. Für die Zwecke dieses Informationssicherheitsplans bezeichnet der Begriff „Sicherheit“ die technologischen, physischen, administrativen und verfahrenstechnischen Sicherheitsmaßnahmen des Anbieters, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Richtlinien, Verfahren, Standards, Kontrollen, Hardware, Software, Firmware physische(r) Sicherheitsmaßnahmen, deren Funktion oder Zweck vollständig oder teilweise ist, die Vertraulichkeit, Integrität oder Verfügbarkeit von Informationen und Daten zu schützen) zur Zufriedenheit des Unternehmens, um die EIS und vertraulichen Informationen des Unternehmens zu schützen.</p>
<p>3. SECURITY. Provider agrees that, commencing upon the date Provider is retained by Company to perform its obligations under the Agreement, and continuing as long as Provider controls, possesses, stores, transmits or processes Company's Confidential Information, Provider shall employ, maintain and enforce reasonable and appropriate Security designed to protect all Company Confidential Information from unauthorized use, alteration, access or disclosure, and unlawful destruction, and to protect the confidentiality, integrity and availability of such Company Confidential Information. Such Security shall include, but not be limited to, the following:</p>	<p>3. SICHERHEIT. Der Anbieter vereinbart, dass der Anbieter ab dem Datum, ab dem der Anbieter vom Unternehmen zur Erfüllung seiner Verpflichtungen gemäß dem Vertrag ausgewählt wird, und so lange der Anbieter vertrauliche Informationen des Unternehmens kontrolliert, besitzt, speichert, überträgt oder verarbeitet, angemessene und geeignete Sicherheit einsetzt, aufrecht erhält und durchsetzt, die dazu dient, alle vertraulichen Informationen des Unternehmens vor unbefugter Verwendung, Veränderung, Offenlegung oder unbefugtem Zugriff und vor rechtswidriger Vernichtung zu schützen, sowie die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit dieser vertraulichen Informationen des Unternehmens zu schützen. Diese Sicherheit umfasst Folgendes, ist jedoch nicht darauf beschränkt:</p>
<p>(i) To the extent Provider does not already employ one, Provider shall develop and maintain a reasonable and appropriate written data security policy that requires implementation of technological, physical, administrative and procedural controls to protect the confidentiality, integrity and availability of Company's Confidential Information that encompasses access, retention, transport and destruction, and that provides for disciplinary action in the event of its violation;</p>	<p>(i) Soweit der Anbieter noch keine angemessene und geeignete schriftliche Datenschutzrichtlinie einsetzt, welche die Implementierung technologischer, physischer, administrativer und verfahrenstechnischer Kontrollen erfordert, um die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit der vertraulichen Informationen des Unternehmens zu schützen, die den Zugriff, die Aufbewahrung, den Transport und die Vernichtung umfasst und in der für den Fall ihrer Verletzung Disziplinarmaßnahmen vorgesehen sind, wird diese vom Anbieter entwickelt und gepflegt.</p>
<p>(ii) Provider shall implement reasonable restrictions regarding physical and electronic access to Company's Confidential Information, including but not limited to physical access controls, secure user authentication protocols, secure access control methods (including privileged access), network security and intrusion prevention protection, malware protection, controls for patch management and updates, and use of industry standard encryption where appropriate or required by Applicable Laws (or such similar term in the Agreement);</p>	<p>(ii) Der Anbieter implementiert angemessene Beschränkungen im Hinblick auf den physischen und elektronischen Zugriff auf vertrauliche Informationen des Unternehmens, einschließlich physischer Zugangskontrollen, sicherer Benutzerauthentifizierungsprotokolle, sicherer Methoden für die Zugangskontrolle (einschließlich privilegiertem Zugang) und präventivem Schutz vor Eindringen, Schutz vor Malware, Kontrollen für Patch-Management und Updates und Verwendung von Verschlüsselung entsprechend dem Branchenstandard, wenn angemessen oder aufgrund geltender Gesetze (oder einem solchen ähnlichen Begriff im Vertrag) vorgeschrieben.</p>
<p>(iii) Provider shall prevent terminated employees from accessing Company's Confidential Information by immediately terminating their physical and electronic access to such information;</p>	<p>(iii) Der Anbieter verhindert, dass gekündigte Mitarbeiter auf vertrauliche Informationen des Unternehmens zugreifen, indem er deren physischen und elektronischen Zugang zu diesen Informationen sofort beendet.</p>
<p>(iv) Provider shall employ assessment, logging, monitoring and auditing procedures to ensure internal compliance with these safeguards;</p>	<p>(iv) Der Anbieter verwendet Bewertungs-, Protokollierungs- und Überwachungsverfahren, um die Einhaltung dieser Sicherheitsvorkehrungen sicherzustellen.</p>
<p>(v) Provider shall conduct an assessment of these safeguards at least annually.</p>	<p>(v) Der Anbieter führt mindestens jährlich eine Bewertung dieser Sicherheitsvorkehrungen durch.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(vi) Controls for, at Company's direction, (a) preserving any Company's Confidential Information and data and any information transmitted through EIS in accordance with Company's instructions and requests, including without limitation any retention schedules and/or litigation hold orders provided by Company to Provider, independent of where the information is stored; (b) destroying Company's Confidential Information (such that the information is rendered unusable and unreadable) or, at Company's sole discretion, returning Company's Confidential Information to Company in a format requested by Company and at Provider's expense, when it is no longer needed for Provider to perform its obligations under the Agreement. Within thirty (30) days following termination of the Agreement (or any Order), Provider shall provide Company with written certification that all such information has been returned or deleted or both, as applicable;</p>	<p>(vi) Kontrollen auf Anweisung des Unternehmens (a) zum Schutz vertraulicher Informationen des Unternehmens und von über EIS übertragenen Daten und Informationen entsprechend den Anweisungen und Anforderungen des Unternehmens, einschließlich und ohne Einschränkung auf alle dem Anbieter vom Unternehmen bereitgestellten Pläne für die Aufbewahrung von Aufzeichnungen und/oder Aufbewahrungsanweisungen für Rechtsstreitigkeiten unabhängig vom Speicherort der Informationen; (b) für die Vernichtung vertraulicher Informationen des Unternehmens (in einer Weise, in der die Informationen unbrauchbar und unleserlich gemacht werden) oder, im alleinigen Ermessen des Unternehmens, Rückgabe vertraulicher Informationen des Unternehmens an das Unternehmen in einem vom Unternehmen geforderten Format und auf Kosten des Anbieters, wenn diese vom Anbieter nicht mehr benötigt werden, um seine Verpflichtungen gemäß dem Vertrag zu erfüllen. Der Anbieter legt dem Unternehmen innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Kündigung dieses Vertrags (oder jedweden Auftrags) eine schriftliche Bescheinigung dazu vor, dass alle diese Informationen zurückgegeben oder gelöscht bzw. zurückgegeben und gelöscht wurden.</p>
<p>(vii) Methods for limiting access to Company's Confidential Information and to EIS only to Provider's Representatives, including Subcontractors, who have a need for such access in order to perform services or supply goods under the Agreement, which shall include without limitation (a) permitted access methods; (b) an authorization process for users' access and privileges; and (c) maintenance of a list of authorized users.</p>	<p>(vii) Methoden zur Beschränkung des Zugriffs auf vertrauliche Informationen und EIS des Unternehmens ausschließlich auf Vertreter, einschließlich Subunternehmer, des Anbieters, die diesen Zugriff benötigen, um gemäß Vertrag Dienstleistungen zu erbringen oder Waren zu liefern, was uneingeschränkt (a) Methoden für den zulässigen Zugriff, (b) einen Autorisierungsprozess für Zugriff und Privilegien der Benutzer sowie (c) die Pflege einer Liste autorisierter Benutzer umfasst.</p>
<p>Without limiting any rights and remedies hereunder, Company shall have the right to audit and monitor Provider's compliance with the requirements of this Information Security Schedule. Upon reasonable notice to Provider, once per year during the Term of the Agreement (and except as otherwise stated in this Information Security Schedule), Company (or any vendor selected by Company) may undertake an assessment and audit of Provider's Security and Provider's compliance with all Applicable Laws as relevant to Provider's actions related to Company Confidential Information in connection with this Agreement. Company shall have the right to revoke or limit Provider's access to Company's Confidential Information or to EIS at any time for any reason. In addition to its other obligations hereunder, upon Company's request, Provider shall immediately return to Company any hardware and software provided to Provider by or on behalf of Company.</p>	<p>Ohne Einschränkung von Rechten und Rechtsmitteln gemäß diesem Vertrag ist das Unternehmen berechtigt, die Einhaltung der Anforderungen dieses Informationssicherheitsplans durch den Anbieter zu überprüfen und zu überwachen. Das Unternehmen (oder jeder, vom Unternehmen ausgewählte Lieferant) kann auf angemessene Vorankündigung gegenüber dem Anbieter einmal jährlich während der Laufzeit des Vertrags (und sofern in diesem Informationssicherheitsplan nicht anderweitig angegeben) eine Bewertung und Überprüfung der Sicherheit des Anbieters und der Einhaltung aller geltenden Gesetze durch den Anbieter in Bezug auf die Maßnahmen des Anbieters im Hinblick auf die vertraulichen Informationen des Unternehmens in Verbindung mit diesem Vertrag durchführen. Das Unternehmen ist berechtigt, das Recht des Anbieters auf Zugriff auf vertrauliche Informationen oder EIS des Unternehmens jederzeit und aus jedem Grund zu widerrufen oder zu beschränken. Zusätzlich zu den sonstigen Verpflichtungen des Anbieters gemäß diesem Vertrag gibt der Anbieter dem Unternehmen auf Aufforderung des Unternehmens unverzüglich sämtliche Hardware und Software zurück, die dem Anbieter vom Unternehmen oder im Auftrag des Unternehmens bereitgestellt wurden.</p>
<p>4. INFORMATION SECURITY INCIDENT MANAGEMENT. Provider shall establish and implement access and activity audit and logging procedures, including without limitation access attempts and privileged access. Provider shall ensure Incident response planning and notification procedures exist (and Provider implements) to monitor, react to, notify and investigate any Incident. For purposes of this Schedule, the term "Incident" shall mean any actual or reasonably suspected: (1) unauthorized use, alteration, disclosure or theft of or access to Company's Confidential Information by Provider or one or more of its Representatives; (2) accidental or unlawful destruction of Company's Confidential Information by Provider or one or more of its Representatives; or (3) loss of Company's Confidential Information by Provider or one or more of its Representatives, including without limitation, any of the foregoing described in (1) – (3) caused by or resulting from a failure, lack or inadequacy of security measures of Provider or one or more of its Representatives. Without limiting Company's rights or remedies hereunder, Company shall have the right to terminate the Agreement, in whole or in part, in the event of any Incident.</p>	<p>4. MANAGEMENT VON INFORMATIONSSICHERHEITSVORFÄLLEN. Der Anbieter hat eine Zugangs- und Aktivitätsüberprüfung sowie Protokollierungsverfahren festzulegen und umzusetzen. Dies umfasst auch, und ohne Beschränkung auf, Zugangsversuche und privilegierten Zugang. Der Anbieter stellt sicher, dass Pläne für eine Reaktion auf Sicherheitsvorfälle und Benachrichtigungsverfahren für die Überwachung, Reaktion, Benachrichtigung und Untersuchung in Bezug auf Vorfälle bestehen (und diese werden vom Anbieter implementiert). Für die Zwecke dieses Plans bezeichnet der Begriff „Vorfall“ das Folgende, das tatsächlich vorliegt oder angemessen vermutet wird: (1) Unbefugte Verwendung, Veränderung, Offenlegung, unbefugter Zugriff oder Diebstahl in Bezug auf vertrauliche Informationen des Unternehmens durch den Anbieter oder einen oder mehrere seiner Vertreter; (2) unbeabsichtigte oder rechtswidrige Vernichtung vertraulicher Informationen des Unternehmens durch den Anbieter oder einen oder mehrere seiner Vertreter oder (3) Verlust vertraulicher Informationen des Unternehmens seitens des Anbieters oder eines oder mehrerer seiner Vertreter, einschließlich, uneingeschränkt, des in (1) – (3) beschriebenen Vorstehenden, das auf versagende, fehlende oder unangemessene Sicherheitsmaßnahmen des Anbieters oder einer oder mehrerer seiner Vertreter zurückzuführen ist oder daraus resultiert. Ohne Einschränkung der Rechte oder Rechtsmittel des Unternehmens gemäß diesem Vertrag ist das Unternehmen berechtigt, den Vertrag bei Eintreten von Vorfällen vollständig oder teilweise zu kündigen.</p>
<p>Without limiting Provider's obligations regarding Company's Confidential Information, with respect to each Incident, Provider shall:</p>	<p>Ohne Einschränkung der Verpflichtungen des Anbieters im Hinblick auf vertrauliche Informationen des Unternehmens ist der Anbieter bei jedem Vorfall zu Folgendem verpflichtet:</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>(i) immediately conduct a reasonable investigation of the reasons for and circumstances surrounding such Incident, including without limitation performing a root cause analysis on the Incident, informing Company of the root cause analysis and remedial actions and schedule to prevent the same or similar Incident. Provider shall consider in good faith all comments that Company provides with respect to the investigation, remedial actions or schedule;</p>	<p>(i) Sofortige Durchführung einer angemessenen Untersuchung der Gründe und Umstände des Vorfalls, einschließlich, und ohne Beschränkung auf, die Durchführung einer Analyse der Grundursachen des Vorfalls, die Benachrichtigung des Unternehmens über die Analyse der Grundursachen und Korrekturmaßnahmen und Pläne zur Verhinderung des gleichen Vorfalls oder ähnlicher Vorfälle. Der Anbieter hat in gutem Glauben alle Bemerkungen zu berücksichtigen, die das Unternehmen in Bezug auf die Untersuchung, Korrekturmaßnahmen und den Plan bereitstellt;</p>
<p>(ii) take all necessary actions to prevent, contain, and mitigate the impact;</p>	<p>(ii) und muss alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen zu verhindern, einzudämmen und zu mindern.</p>
<p>(iii) without limiting any other notification obligations under the Agreement, provide notice to Company promptly by electronic mail at csoc@amgen.com ("Incident Notice"), but in no event later than twenty-four (24) hours, after Provider or its Representatives discovered or became aware of an Incident. The Incident Notice shall contain at a minimum the following information:</p>	<p>(iii) ohne Einschränkung sonstiger Benachrichtigungspflichten gemäß dem Vertrag das Unternehmen umgehend per E-Mail an csoc@amgen.com („Vorfalld Mitteilung“) benachrichtigen, jedoch in keinem Fall später als vierundzwanzig (24) Stunden, nachdem der Anbieter oder einer seiner Vertreter einen Vorfall entdeckt oder davon Kenntnis erlangt hat. Die Vorfalld Mitteilung muss mindestens die folgenden Informationen enthalten:</p>
<p>(a) Description of the Incident, including information related to what (if any) Company Confidential Information or applications, was the subject of or affected by the Incident;</p>	<p>(a) Beschreibung des Vorfalls, einschließlich aller (sofern zutreffend) vertraulichen Informationen oder Anwendungen des Unternehmens, die Gegenstand des Vorfalls waren oder durch den Vorfall beeinträchtigt wurden;</p>
<p>(b) Actions taken by the Provider to remediate the Incident and any countermeasures implemented by Provider to prevent future Incidents;</p>	<p>(b) vom Anbieter ergriffene Maßnahmen, um dem Vorfall abzuwehren, sowie jegliche Gegenmaßnahmen, die vom Anbieter zur Verhinderung künftiger Vorfälle implementiert wurden;</p>
<p>(c) The name and contact information of the Provider's staff member that can act as a liaison between Company and Provider; and</p>	<p>(c) Name und Kontaktdaten des Mitglieds des Personals des Anbieters, das als Kontaktpunkt zwischen dem Unternehmen und dem Anbieter dienen kann, und</p>
<p>(d) Any other relevant information (including indicators of compromise) that can help Company protect itself from the Incident.</p>	<p>(d) alle sonstigen relevanten Informationen (einschließlich Indikatoren für einen Kompromiss), die das Unternehmen dabei unterstützen können, sich vor dem Vorfall zu schützen;</p>
<p>(iv) collect and preserve all evidence concerning the discovery, cause, vulnerability, exploit, remedial actions and impact;</p>	<p>(iv) Sammlung und Bewahrung aller Nachweise zur Entdeckung, Ursache, zum Sicherheitsrisiko, zur Nutzung, zu Korrekturmaßnahmen und Auswirkungen;</p>
<p>(v) at Company's request, provide notice in a manner and format reasonably specified by Company to governmental authorities and/or affected individuals;</p>	<p>(v) auf Aufforderung des Unternehmens eine Mitteilung an die Behörden und/oder betroffenen Personen in einer Weise und in einem Format zuzustellen, die vom Unternehmen angemessen angegebenen werden;</p>
<p>(vi) provide Company with: (i) weekly written status reports concerning mitigation and remediation activities and (ii) any documents and information reasonably requested by Company;</p>	<p>(vi) dem Unternehmen Folgendes bereitzustellen: (i) Wöchentliche schriftliche Statusberichte zur Schadensbegrenzung und Behebung sowie (ii) vom Unternehmen angemessen angeforderte Dokumente und Informationen;</p>
<p>(vii) at Company's request, reasonably cooperate and coordinate with Company concerning Company's investigation, enforcement, monitoring, document preparation, notification requirements and reporting concerning Incidents and Provider's and Company's compliance with Applicable Laws and/or relevant industry standards; and reasonably cooperate with Company in the event that Company notifies third parties of the Incident.</p>	<p>(vii) auf Aufforderung des Unternehmens angemessene Zusammenarbeit und Koordination mit dem Unternehmen im Rahmen der Anforderungen des Unternehmens bezüglich Untersuchung, Durchsetzung, Überwachung, Dokumentenerstellung und Benachrichtigung sowie Berichterstattung zu Vorfällen und zur Einhaltung der geltenden Gesetze und/oder einschlägigen Branchenstandards durch den Anbieter und das Unternehmen; und angemessene Zusammenarbeit mit dem Unternehmen, falls das Unternehmen Dritte über den Vorfall benachrichtigt.</p>
<p>5. ENCRYPTION. Provider shall encrypt all Company Confidential Information at rest or in transit between Provider and Company and between Provider and all third parties (including Provider's Representatives). 'Encryption' must utilize, (1) for data at rest, encryption consistent with National Institute of Standards and Technology ("NIST") Special Publication 800-111 and (2) for data in transit, encryption that complies with Federal Information Processing Standard 140-2 and such other encryption standards as the US Secretary of Health and Human Services formally publish, from time to time, as being adequate to render data unusable, unreadable, or indecipherable.</p>	<p>5. Verschlüsselung. Der Anbieter verschlüsselt alle vertraulichen Informationen des Unternehmens, die gespeichert oder zwischen dem Anbieter und dem Unternehmen und zwischen dem Anbieter und allen Dritten (einschließlich Vertreter des Anbieters) übermittelt werden. Die „Verschlüsselung“ muss (1) für gespeicherte Daten eine der speziellen Veröffentlichung 800-111 des nationalen Instituts für Standardisierung und Technologie („NIST“ - National Institute of Standards and Technology) entsprechende Verschlüsselung und (2) für übermittelte Daten eine dem Federal Information Processing Standard 140-2 und sonstigen, vom US-Gesundheitsministerium (US Secretary of Health and Human Services) mitunter förmlich als angemessen dafür veröffentlichten Verschlüsselungsstandards, Daten unbrauchbar, unleserlich oder nicht entzifferbar zu machen, entsprechende Verschlüsselung verwenden.</p>
<p>Schedule 2 - Privacy and Data Protection Schedule</p>	<p>Anhang 2: Anhang zum Datenschutz</p>
<p>This Schedule shall only apply if Supplier processes personal data/information on behalf of Amgen.</p>	<p>Dieser Anhang kommt nur zur Anwendung, wenn der Lieferant personenbezogene Daten/Informationen im Auftrag von Amgen verarbeitet.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>This Privacy and Data Protection Schedule (“Schedule”) supplements (and is not intended, and shall not be interpreted, to limit the terms of the Agreement) and is governed by the terms and conditions of the Agreement to which it is attached. Any defined terms not otherwise defined herein shall have the meanings set forth in the Agreement.</p>	<p>Diese Vereinbarung zu Privatsphäre und Datenschutz („Vereinbarung“) ist eine Ergänzung zu dem Vertrag, dem sie angefügt wurde (und ist nicht als Einschränkung der Bedingungen des Vertrags bestimmt und darf nicht als solche ausgelegt werden), und unterliegt dessen Geschäftsbedingungen. Soweit im vorliegenden Dokument nicht anderweitig definiert, haben alle definierten Begriffe die Bedeutung, die ihnen in dem Vertrag zugewiesen wird.</p>
<p>1. DEFINITIONS</p>	<p>1. DEFINITIONEN</p>
<p>“Personal Information” means any information that relates to, describes or is capable of being associated with or linked to an individual, by direct or indirect means, including without limitation classes, categories and other types of information that may identify an individual as specified by Privacy Laws, that is provided to Provider by or on behalf of Company or its Affiliates or is obtained by Provider or its Representatives in connection with Provider’s or its Representatives’ performance obligations hereunder.</p>	<p>„Personenbezogene Daten“ sind sämtliche Informationen, die sich auf eine Person beziehen, diese beschreiben oder mit dieser auf direkte oder indirekte Weise in Verbindung gebracht werden können, unter anderem Klassen, Kategorien und andere Arten von Informationen, anhand derer eine Person gemäß den Datenschutzgesetzen identifiziert werden kann, die dem Dienstleister vom Unternehmen oder dessen Tochterunternehmen oder in dessen Auftrag bereitgestellt werden oder die der Dienstleister oder dessen Vertreter in Verbindung mit den nachstehenden Leistungsverpflichtungen des Dienstleisters oder dessen Vertretern erhält.</p>
<p>“Privacy Incidents” means any actual or reasonably suspected: (1) unauthorized access to or theft of Personal Information; (2) unauthorized use of Personal Information by a person with authorized access to such Personal Information for purposes of actual or reasonably suspected theft, fraud or identity theft; (3) unauthorized disclosure or alteration of Personal Information; (4) accidental or unlawful destruction of Personal Information; or (5) loss of Personal Information, including without limitation, any of the foregoing described in (1) – (4) caused by or resulting from a failure, lack of or inadequacy of Security or the malfeasance of Provider or one or more of its Representatives.</p>	<p>„Datenschutzvorfälle“ bezieht sich auf jede der folgenden Handlungen, die tatsächlich begangen wurden oder für die ein begründeter Verdacht besteht: (1) unbefugter Zugriff auf oder Entwendung von personenbezogenen Daten; (2) unerlaubte Nutzung personenbezogener Daten durch eine Person mit Zugangsberechtigung zu diesen personenbezogenen Daten zu Zwecken von tatsächlich begangener oder begründet vermutetem Diebstahl, Betrug oder Identitätsdiebstahl; (3) unbefugte Offenlegung oder Änderung personenbezogener Daten; (4) versehentliche oder rechtswidrige Vernichtung von personenbezogenen Daten oder (5) Verlust von personenbezogenen Daten, unter anderem jede der in den vorangegangenen Punkten (1) bis (4) beschriebenen Handlungen, die durch eine Unterlassung, fehlende oder unangemessene Sicherheit oder eine Zuwiderhandlung des Dienstleisters oder seiner Vertreter verursacht wurden oder daraus folgten.</p>
<p>“Privacy Laws” means, as in effect from time to time, with respect to the Processing of Personal Information, the applicable data privacy laws of the applicable jurisdiction, including without limitation the European Union General Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679) (GDPR), together with any national implementing laws in any Member State of the European Union or, to the extent applicable, in any other country, as amended, repealed, consolidated or replaced from time to time (hereinafter “EU Data Protection Laws”) and all data breach notification and information security laws and regulations specific thereto.</p>	<p>„Datenschutzgesetze“ bedeutet die in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten jeweils gültigen und anwendbaren Datenschutzgesetze der zuständigen Gerichtsbarkeit, unter anderem die Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union (Verordnung (EU) 2016/679) (DSGVO) in Verbindung mit sämtlichen nationalen Durchführungsvorschriften eines Mitgliedstaats der Europäischen Union oder, sofern anwendbar, eines anderen Landes, in der jeweils gültigen geänderten, aufgehobenen, konsolidierten oder abgelösten Fassung (im Folgenden „EU-Datenschutzgesetze“) und sämtliche diesbezüglichen spezifischen gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften hinsichtlich der Anzeige von Datenschutzverstößen und Informationssicherheit.</p>
<p>“Process” or “Processing” (or any variation thereof) means any operation or set of operations that is performed on Personal Information or sets of Personal Information, whether or not by automatic means, including, without limitation, viewing, accessing, collection, recording, organization, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure, retention, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, blocking, and erasure or destruction.</p>	<p>„Verarbeiten“ oder „Verarbeitung“ (oder jegliche Variante davon) ist jeder mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführte Vorgang oder jede Reihe von Vorgängen im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten oder Datensätzen, einschließlich aber nicht ausschließlich das Ansehen, Zugreifen, Erfassen, Aufzeichnen, Organisieren, Speichern, Anpassen oder Verändern, Auslesen, Abfragen, Verwenden, Offenlegen, Einbehalten, Verbreiten oder anderweitig Bereitstellen, Kombinieren oder Verknüpfen, Sperren und Löschen oder Vernichten.</p>
<p>“Security” means technological, physical and administrative controls, including but not limited to policies, procedures, organizational structures, hardware and software functions, as well as physical security measures, the purpose of which is, in whole or part, to ensure the confidentiality, integrity or availability of Personal Information.</p>	<p>„Sicherheitsmaßnahmen“ sind technologische, physische und administrative Kontrollen, einschließlich aber nicht ausschließlich Richtlinien, Verfahren, organisatorische Strukturen, Hardware- und Softwarefunktionen sowie physische Sicherheitsmaßnahmen, deren Zweck darin besteht, die Vertraulichkeit, Integrität oder Verfügbarkeit von personenbezogenen Daten vollständig oder teilweise sicherzustellen.</p>
<p>2. PROCESSING OF PERSONAL INFORMATION</p>	<p>2. VERARBEITEN PERSONENBEZOGENER DATEN</p>
<p>2.1. Provider covenants and agrees to comply with the terms and conditions of this Schedule if Provider Processes Personal Information.</p>	<p>2.1. Der Dienstleister verpflichtet sich zur Einhaltung der Bestimmungen dieser Vereinbarung, wenn der Dienstleister personenbezogene Daten verarbeitet.</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>2.2. Without limiting Provider's obligations set forth elsewhere in this Schedule and in the Agreement (including without limitation obligations of confidentiality), Provider shall: (i) act in accordance with Company's written instructions in the Processing of Personal Information and comply with the requirements of all applicable Privacy Laws; (ii) only Process Personal Information for purposes of performing its obligations under the Agreement and as further set forth herein; and (iii) provide access to Personal Information to its Representatives only to the extent reasonably necessary for performing its obligations under the Agreement; provided, that prior to providing Provider's Representatives with such access, Provider (a) has clearly and completely conveyed the requirements of this Schedule to its Representatives and ensured such requirements are understood and followed and (b) has entered into binding agreements with Provider's Representatives that include confidentiality and privacy obligations that are substantively similar to, and no less than, those imposed on Provider under the Agreement and this Schedule. Without limiting the foregoing and notwithstanding anything to the contrary set forth in the Agreement with respect to Provider's use of Subcontractors, Provider shall not subcontract any of its Processing activities under the Agreement without the prior written consent of Company.</p>	<p>2.2 Ohne die anderweitig in dieser Vereinbarung und in dem Vertrag aufgeführten Verpflichtungen einzuschränken (unter anderem die Verpflichtungen bezüglich Vertraulichkeit), muss der Dienstleister: (i) gemäß den schriftlichen Anweisungen des Unternehmens zum Verarbeiten personenbezogener Daten handeln und die Anforderungen aller geltenden Datenschutzgesetze einhalten, (ii) personenbezogene Daten ausschließlich zur Erfüllung seiner in dem Vertrag und hier aufgeführten Pflichten verarbeiten und (iii) seinen Vertretern nur zu dem zur Erfüllung der in dem Vertrag aufgeführten Pflichten notwendigen Ausmaß Zugang zu personenbezogenen Daten gewähren; dies erfolgt unter der Voraussetzung, dass der Dienstleister, bevor er seinen Vertretern einen solchen Zugang gewährt, (a) seinen Vertretern die Anforderungen dieser Vereinbarung klar und vollständig übermittelt und sichergestellt hat, dass diese Anforderungen verstanden und befolgt werden und (b) mit den Vertretern des Dienstleisters verbindliche Verträge eingegangen ist, in denen Verpflichtungen zur Vertraulichkeit und zum Schutz der Privatsphäre enthalten sind, die im Wesentlichen jenen ähneln und mindestens jenen entsprechen, denen der Dienstleister im Rahmen des Vertrags und dieser Vereinbarung unterliegt. Ohne Einschränkung des Vorstehenden und ungeachtet anders lautender im Vertrag aufgeführter Bestimmungen hinsichtlich der Nutzung von Unterauftragnehmern seitens des Dienstleisters darf der Dienstleister seine Verarbeitungstätigkeiten nur unter vorheriger Einholung des schriftlichen Einverständnisses des Unternehmens an Unterauftragnehmer übertragen.</p>
<p>2.3. Without limiting Provider's obligations set forth elsewhere in this Schedule, to the extent Personal Information Processed by Provider originates from a member country of the European Economic Area (EEA), Switzerland, or another jurisdiction with data protection laws that rely on, are similar to, or are based on EU Data Protection Laws ("European Personal Information"), Provider (a) acknowledges that Company is the "controller" (as defined in EU Data Protection Laws) of such information and (b) shall ensure that such Processing is performed in compliance with the following:</p>	<p>2.3 Ohne Einschränkung der an anderer Stelle in dieser Vereinbarung aufgeführten Pflichten des Dienstleisters und insoweit die vom Dienstleister verarbeiteten personenbezogenen Daten aus einem Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR), der Schweiz oder einer anderen Gerichtsbarkeit mit Datenschutzgesetzen stammen, die auf den EU-Datenschutzgesetzen („europäische personenbezogene Daten“) aufbauen, diesen ähneln oder auf diesen basieren, (a) bestätigt der Dienstleister, dass das Unternehmen der „Verantwortliche“ (gemäß EU-Datenschutzgesetzen) solcher Daten ist und (b) muss der Dienstleister sicherstellen, dass die Verarbeitung dieser Daten unter Einhaltung der folgenden Bestimmungen erfolgt:</p>
<ul style="list-style-type: none"> · As a "processor" (as defined in EU Data Protection Laws), if and when Provider Processes such European Personal Information in jurisdictions outside of the EEA, such Processing will occur only in jurisdictions that have been deemed by the European Commission or by the relevant national data protection authorities to provide an adequate level of data protection ("Adequate Jurisdiction"), except as otherwise stated herein. 	<ul style="list-style-type: none"> · Falls und wenn der Dienstleister als „Auftragsverarbeiter“ (gemäß EU-Datenschutzgesetzen) solche europäischen personenbezogenen Daten in Gerichtsbarkeiten außerhalb des EWR verarbeitet, darf eine solche Verarbeitung nur in Gerichtsbarkeiten erfolgen, die nach Ansicht der Europäischen Kommission oder einer zuständigen nationalen Datenschutzbehörde ein angemessenes Datenschutzniveau bieten („angemessene Gerichtsbarkeit“), sofern hier nichts anderes bestimmt ist.
<ul style="list-style-type: none"> · To the extent that such European Personal Information is Processed by or on behalf of Provider outside of an Adequate Jurisdiction, Provider shall cooperate with Company in Company's efforts to comply with all current and effective requirements of EU Data Protection Laws, all national laws similar thereto and any guidance and decisions of a relevant advisory body (such as the Article 29 Working Party and the European Data Protection Board), as it pertains to such Processing activities, including but not limited to the preparation and execution of any required International Data Transfer Agreement with EU-approved Standard Contractual Clauses. Prior to Processing European Personal Information in connection with the Agreement, Provider shall promptly provide Company with a list of all affiliates and/or subsidiaries outside of an Adequate Jurisdiction that will Process such European Personal Information. 	<ul style="list-style-type: none"> · Insoweit solche europäischen personenbezogenen Daten vom Dienstleister oder in dessen Auftrag außerhalb einer angemessenen Gerichtsbarkeit verarbeitet werden, muss der Dienstleister gemeinsam mit dem Unternehmen die Bemühungen des Unternehmens unterstützen, sämtliche aktuellen und gültigen Anforderungen der EU-Datenschutzgesetze, jegliche diesen ähnlichen nationalen Gesetze und jegliche Anweisungen und Entscheidungen eines zuständigen beratenden Gremiums (wie die Artikel-29-Datenschutzgruppe und der Europäische Datenschutzausschuss) einzuhalten, soweit solche Verarbeitungstätigkeiten betroffen sind. Dazu gehört unter anderem die Vorbereitung und Ausführung einer erforderlichen Vereinbarung zur internationalen Datenübermittlung mit von der EU genehmigten Standardvertragsklauseln. Vor dem Verarbeiten europäischer personenbezogener Daten in Verbindung mit dem Vertrag muss der Dienstleister dem Unternehmen unverzüglich eine Liste mit sämtlichen Partnerunternehmen und/oder Tochtergesellschaften bereitstellen, die diese europäischen personenbezogenen Daten verarbeiten werden und sich außerhalb einer angemessenen Gerichtsbarkeit befinden.
<p>2.4. Without limiting Provider's obligations set forth elsewhere in this Schedule, and to the extent Provider and its Representatives Process Personal Information subject to the California Consumer Privacy Act of 2018 ("CCPA"), Provider certifies that it shall comply with the following obligations: (i) Provider shall not "sell" (as defined in the CCPA) such Personal Information; (ii) Provider shall not Process Personal Information for any purpose other than to perform the Services or as otherwise permitted by the CCPA; and (iii) Provider shall not Process Personal Information outside of the business relationship between Provider and Company (as defined in the CCPA).</p>	<p>2.4. Ohne Einschränkung der an anderer Stelle in dieser Vereinbarung aufgeführten Pflichten des Dienstleisters und insoweit der Dienstleister und dessen Vertreter personenbezogene Daten verarbeiten, die Gegenstand des California Consumer Privacy Act von 2018 („CCPA“) sind, bestätigt der Dienstleister die Erfüllung folgender Verpflichtungen: (i) der Dienstleister darf solche personenbezogenen Daten nicht „verkaufen“ (gemäß CCPA); (ii) der Dienstleister darf personenbezogene Daten nur zur Durchführung der Dienstleistungen oder wie es anderweitig durch den CCPA zulässig ist verarbeiten und (iii) der Dienstleister darf personenbezogene Daten nicht außerhalb der Geschäftsbeziehung zwischen dem Dienstleister und dem Unternehmen verarbeiten (gemäß CCPA).</p>

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>3. SAFEGUARDS AND CONTROLS</p> <p>3.1. Without limiting Provider's other obligations under the Agreement, Provider shall ensure that Security is implemented, maintained and enforced to protect Personal Information from Privacy Incidents throughout the period that Provider and/or its Representatives Process Personal Information. Security shall, without limitation, be current and consistent with all Privacy Laws and relevant industry standards. At least annually, Provider shall have an independent auditor complete an assessment of Provider's Security, which assessment shall be conducted in accordance with relevant industry standards (such as, by way of example, the Statement on Standards for Attestation Engagements No. 16 or the International Standard for Assurance Engagements No. 3402). Provider shall promptly, upon Company's written requests made from time to time, provide Company with the results of such assessment(s).</p>	<p>3. SCHUTZMASSNAHMEN UND KONTROLLEN</p> <p>3.1. Ohne Einschränkung anderer Verpflichtungen des Dienstleisters im Rahmen des Vertrags muss der Dienstleister sicherstellen, dass Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von personenbezogenen Daten vor Datenschutzvorfällen während des Zeitraums, über den der Dienstleister und/oder seine Vertreter personenbezogene Daten verarbeiten, umgesetzt, aufrechterhalten und durchgeführt werden. Die Sicherheitsmaßnahmen müssen uneingeschränkt dem neuesten Stand aller geltenden Datenschutzgesetze und einschlägigen Industriestandards entsprechen und mit diesen in Einklang stehen. Der Dienstleister muss mindestens einmal im Jahr einen unabhängigen Prüfer damit beauftragen, eine Bewertung der Sicherheitsmaßnahmen des Dienstleisters vorzunehmen, die gemäß den entsprechenden Industriestandards durchgeführt wird (wie beispielsweise das Statement on Standards for Attestation Engagements Nr. 16 bezüglich der Standards für Gutachertätigkeiten oder der internationale Prüfungsstandard International Standard for Assurance Engagements Nr. 3402). Der Dienstleister muss auf schriftliche Anfragen des Unternehmens diesem die Ergebnisse dieser Bewertung(en) mitteilen.</p>
<p>4. COMPANY ASSESSMENT, AUDIT RIGHTS AND INFORMATION MAINTENANCE</p> <p>4.1. Without limiting Company's audit rights under the Agreement, annually during the Term, Company or its designee may, upon reasonable notice, undertake an assessment and audit of Provider's compliance with this Schedule. Without limiting and in addition to the foregoing, Company or its designee may upon reasonable notice conduct an audit of Provider's Security in the event of: (i) any Privacy Incident; (ii) any adverse assessment or audit of Security; or (iii) Company discovers or suspects that Provider or any of its Representatives may not be complying with the terms of this Schedule, including without limitation any actual or suspected failure to implement, maintain, or enforce Security in compliance with applicable Privacy Laws or relevant industry standards. Provider shall, and shall cause its Representatives to, cooperate with Company in the conduct of any such audits.</p>	<p>4. UNTERNEHMENSBEWERTUNG, PRÜFRECHTE UND INFORMATIONSV ERWALTUNG</p> <p>4.1. Ohne Einschränkung der Prüfrechte des Unternehmens im Rahmen des Vertrags kann das Unternehmen oder dessen Beauftragter jährlich während der Laufzeit und nach Ankündigung innerhalb einer angemessenen Frist eine Bewertung und Prüfung der Einhaltung dieser Vereinbarung seitens des Dienstleisters vornehmen. Ohne Einschränkung und in Ergänzung des Vorstehenden kann das Unternehmen oder dessen Beauftragter nach Ankündigung innerhalb einer angemessenen Frist die Sicherheitsmaßnahmen des Dienstleisters prüfen, wenn Folgendes eintritt: (i) ein Datenschutzvorfall; (ii) eine nachteilige Bewertung oder Prüfung der Sicherheitsmaßnahmen; oder (iii) das Unternehmen stellt fest oder vermutet, dass der Dienstleister oder einer seiner Vertreter die Bedingungen dieser Vereinbarung nicht einhalten, unter anderem jegliche tatsächliche oder vermutete Unterlassung der Umsetzung, Aufrechterhaltung oder Durchführung von Sicherheitsmaßnahmen gemäß den anwendbaren Datenschutzgesetzen oder entsprechenden Industriestandards. Der Dienstleister muss mit dem Unternehmen bei der Durchführung dieser Prüfungen zusammenarbeiten und dafür sorgen, dass seine Vertreter dies ebenfalls tun.</p>
<p>4.2. Provider shall collect and record information, and maintain logs, audit trails, records and reports concerning (i) its compliance with Privacy Laws and/or relevant industry standards, (ii) Privacy Incidents, (iii) its Processing of Personal Information and (iv) the accessing and use of Provider's computer systems.</p>	<p>4.2. Der Dienstleister erfasst und zeichnet Informationen auf und verwaltet Protokolle, Prüfprotokolle, Datensätze und Berichte bezüglich (i) seiner Einhaltung der Datenschutzgesetze und/oder entsprechenden Industriestandards, (ii) Datenschutzvorfällen, (iii) seiner Verarbeitung von personenbezogenen Daten und (iv) des Zugriffs und der Nutzung der Computersysteme des Dienstleisters.</p>
<p>4.3. Without limiting Provider's obligations elsewhere in this Schedule, Provider shall cooperate with Company's requests for information reasonably necessary to: (i) demonstrate Provider's compliance with the requirements set forth in this Schedule, (ii) support Company's cooperation or consultations with, or responses to any inquiries, requests, or demands (including, but not limited to any subpoena or other discovery requests, or court order) of, any governmental authorities including without limitation a national data protection authority, (iii) support Company in conducting a privacy impact assessment of the Processing activities subject to this Agreement, and (iv) support Company in authentication (including, without limitation, establishing chain of custody) of any Personal Information provided by Company to Provider.</p>	<p>4.3. Ohne Einschränkung der an anderer Stelle in dieser Vereinbarung genannten Verpflichtungen des Dienstleisters muss der Dienstleister bei angemessen notwendigen Informationsanfragen des Unternehmens kooperieren, um: (i) die Einhaltung des Dienstleisters der in dieser Vereinbarung aufgeführten Anforderungen nachzuweisen, (ii) die Kooperation oder Konsultationen des Unternehmens oder die Antworten des Unternehmens in Bezug auf jegliche Untersuchungen, Anfragen oder Forderungen (einschließlich aber nicht ausschließlich Vorladungen oder andere Offenlegungsanforderungen oder Gerichtsbeschlüsse) von einer Regierungsbehörde, einschließlich aber nicht ausschließlich einer nationalen Datenschutzbehörde, zu unterstützen (iii) das Unternehmen bei der Durchführung einer Datenschutz-Folgenabschätzung der dieser Vereinbarung unterliegenden Verarbeitungstätigkeiten zu unterstützen und (iv) das Unternehmen bei der Authentifizierung (einschließlich aber nicht ausschließlich der Einrichtung einer Überwachungskette) jeglicher vom Unternehmen dem Dienstleister bereitgestellten personenbezogenen Daten zu unterstützen.</p>
<p>5. PRIVACY INCIDENTS</p>	<p>5. DATENSCHUTZVORFÄLLE</p>
<p>5.1. Provider shall train all Provider's Representatives that Process Personal Information to recognize and respond to Privacy Incidents. In the event of a Privacy Incident, Provider shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> · immediately conduct a reasonable investigation of the reasons for and circumstances surrounding such Privacy Incident; · take all necessary actions to prevent, contain, and mitigate the impact of, such Privacy Incident; 	<p>5.1. Der Dienstleister muss alle Vertreter des Dienstleisters, die personenbezogene Daten verarbeiten, in der Erkennung von und Reaktion auf Datenschutzvorfälle schulen. Im Falle eines Datenschutzvorfalls muss der Dienstleister:</p> <ul style="list-style-type: none"> · unverzüglich eine angemessene Untersuchung der Gründe und Umstände für diesen Datenschutzvorfall durchführen; · alle notwendigen Maßnahmen treffen, um die Auswirkungen des Datenschutzvorfalls zu vermeiden, zu begrenzen und abzuschwächen;

**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH**

<p>· without limiting Provider's notification obligations under the Agreement, provide notice to Company promptly by electronic mail at privacyoffice@amgen.com, but in no event later than twenty-four (24) hours, after Provider or its Representatives discovered or became aware of a Privacy Incident ("Incident Notice"). This Incident Notice shall contain at a minimum the following information:</p>	<p>· ohne Einschränkung der Meldepflichten des Dienstleisters im Rahmen des Vertrags das Unternehmen zeitnah und keinesfalls später als vierundzwanzig (24) Stunden, nachdem der Dienstleister oder dessen Vertreter einen Datenschutzvorfall entdeckt oder ihnen ein solcher bekannt wurde, per E-Mail an privacyoffice@amgen.com informieren („Vorfallmeldung“). Diese Vorfallmeldung muss mindestens die folgenden Informationen enthalten:</p>
<p>a) Description of the Privacy Incident, including information related to what (if any) Personal Information was the subject of or affected by the Privacy Incident;</p>	<p>a) Beschreibung des Datenschutzvorfalls, einschließlich Informationen darüber, welche personenbezogenen Daten (wenn überhaupt) von dem Datenschutzvorfall betroffen sind;</p>
<p>b) Actions taken by the Provider to remediate the Privacy Incident and any countermeasures implemented by Provider to prevent future Privacy Incidents;</p>	<p>b) Maßnahmen, die vom Dienstleister zur Behebung des Datenschutzvorfalls getroffen wurden, und jegliche vom Dienstleister implementierten Gegenmaßnahmen, um zukünftige Datenschutzvorfälle zu vermeiden;</p>
<p>c) The name and contact information of Provider's Representative that can act as a liaison between Company and Provider; and</p>	<p>c) Name und Kontaktinformationen des Vertreters des Dienstleisters, der als Verbindung zwischen Unternehmen und Dienstleister agieren kann; und</p>
<p>d) Other relevant information (including indicators of compromise), if any, that can help Company protect itself from the Privacy Incident;</p>	<p>d) sonstige relevanten Informationen (einschließlich Gefährdungssindikatoren), falls vorhanden, die dem Unternehmen dabei helfen können, sich selbst vor dem Datenschutzvorfall zu schützen;</p>
<p>· collect and preserve all evidence concerning the discovery, cause, vulnerability, exploit, remedial actions and impact related to such Privacy Incident;</p>	<p>· alle Nachweise bezüglich der Entdeckung, Ursache, Schwachstelle, Auswertung, Abhilfemaßnahmen und Auswirkungen in Verbindung mit diesem Datenschutzvorfall erfassen und aufbewahren;</p>
<p>· at Company's request, provide Company with: (i) periodic written status reports concerning mitigation and remediation activities related to each Privacy Incident and (ii) any documents and information reasonably requested by Company related to such Privacy Incident; and</p>	<p>· auf Anfrage des Unternehmens dem Unternehmen Folgendes bereitstellen: (i) regelmäßige schriftliche Lageberichte bezüglich Abschwächungs- und Abhilfemaßnahmen in Verbindung mit jedem Datenschutzvorfall und (ii) jegliche Dokumente und Informationen, die vom Unternehmen in Verbindung mit einem solchen Datenschutzvorfall angemessen angefordert werden; und</p>
<p>· reasonably cooperate and coordinate with Company concerning Company's investigation, enforcement, monitoring, document preparation, notification requirements and reporting concerning Privacy Incidents, which may include facilitating the delivery of notice of any Privacy Incident (in a manner and format specified by Company) on Company's behalf and at Company's discretion to: (i) individuals whose Personal Information was or may have reasonably been exposed, (ii) governmental authorities, and/or (iii) the media.</p>	<p>· das Unternehmen bei Untersuchung, Durchsetzung, Überwachung, Dokumentenerstellung, Meldepflichten und Berichterstattung bezüglich Datenschutzvorfällen unterstützen und mit diesem zusammenarbeiten. Dies kann die Unterstützung bei der Zustellung von Mitteilungen eines Datenschutzvorfalls (deren Form und Format vom Unternehmen bestimmt werden) im Namen und im Ermessen des Unternehmens an Folgende umfassen: (i) Personen, deren personenbezogene Daten in hinreichender Weise offengelegt wurden, (ii) Regierungsbehörden und/oder (iii) die Medien.</p>
<p>6. PRESERVATION, DESTRUCTION AND RETURN OF PERSONAL INFORMATION</p>	<p>6. AUFBEWAHRUNG, VERNICHTUNG UND RÜCKGABE PERSONENBEZOGENER DATEN</p>
<p>6.1. Independent of where Personal Information is stored, in accordance with Company's instructions and requests (including without limitation retention schedules and litigation hold orders), Provider shall preserve Personal Information that is or has been Processed. Upon the earlier of (i) expiration or termination of the Agreement or (ii) completion of the Processing of Personal Information, Provider shall, at Company's option, either (a) ensure Personal Information is destroyed and rendered unusable and unreadable or (b) return Personal Information to Company or its designee in a format reasonably requested by Company.</p>	<p>6.1. Unabhängig davon, wo personenbezogene Daten gespeichert werden, muss der Dienstleister in Übereinstimmung mit den Anweisungen und Anforderungen des Unternehmens (einschließlich aber nicht ausschließlich Aufbewahrungsvorschriften und Auflagen zur rechtskonformen Datensicherung für juristische Zwecke, genannt Litigation Hold) personenbezogene Daten, die verarbeitet werden oder wurden, aufbewahren. Der Dienstleister muss (i) bei Ablauf oder Kündigung des Vertrags oder (ii) bei Abschluss der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, je nachdem, was früher eintritt, gemäß der Entscheidung des Unternehmens entweder (a) sicherstellen, dass die personenbezogenen Daten vernichtet wurden und nicht mehr verwendbar und lesbar sind, oder (b) die personenbezogenen Daten an das Unternehmen oder dessen Vertreter in einem vom Unternehmen angemessen angeforderten Format zurückgeben.</p>
<p>7. DATA SUBJECT ACCESS REQUESTS</p>	<p>7. AUSKUNFTSERSUCHEN VON BETROFFENEN PERSONEN</p>

STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE – Amgen Research GmbH
ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN – Amgen Research GmbH

7.1 Provider shall cooperate with Company in responding to any requests by individuals whom exercise rights under applicable Privacy Laws, including without limitation, requests for access or correction to, or blocking, destruction or data portability of, Personal Information in Provider's or its Representatives' custody (each, an "Access Request") and such cooperation shall include without limitation, providing Company, within two (2) business days after Company's request, with either copies of or access to such Personal Information in the format in which it is maintained in the ordinary course of business. Without limiting the foregoing, in the event that Provider or one or more of its Representatives receives an Access Request directly from an individual whose Personal Information is being Processed by or on behalf of Provider in connection with the Services, Provider shall immediately (but in no event later than 24 hours after receiving such request) notify Company of such request by electronic mail at privacyoffice@amgen.com and follow Company's reasonable instructions in connection therewith.

7.1 Der Dienstleister arbeitet mit dem Unternehmen bei der Beantwortung jeglicher Anfragen von Personen zusammen, die von ihrem Recht im Rahmen der geltenden Datenschutzgesetze Gebrauch machen, einschließlich aber nicht ausschließlich Anfragen auf Auskunft, Berichtigung, Sperrung, Vernichtung oder Datenübertragbarkeit von personenbezogenen Daten, die vom Dienstleister oder dessen Vertreter aufbewahrt werden (jede Anfrage ist ein „Auskunftsersuchen“). Zu dieser Zusammenarbeit gehört unter anderem, dem Unternehmen innerhalb von zwei (2) Geschäftstagen nach der Anfrage des Unternehmens entweder die Kopien von oder den Zugriff auf diese personenbezogenen Daten in dem Format bereitzustellen, in dem diese im normalen Geschäftsbetrieb aufbewahrt werden. Ohne Einschränkung des Vorstehenden muss der Dienstleister im Falle, dass er oder einer oder mehrere seiner Vertreter ein Auskunftsersuchen direkt von einer Person erhalten, deren personenbezogene Daten vom Dienstleister oder in dessen Namen in Verbindung mit den Dienstleistungen verarbeitet werden, unverzüglich (und keinesfalls später als 24 Stunden nach Erhalt einer solchen Anfrage) das Unternehmen über diese Anfrage per E-Mail an privacyoffice@amgen.com informieren und die angemessenen, damit in Verbindung stehenden Anweisungen des Unternehmens befolgen.